

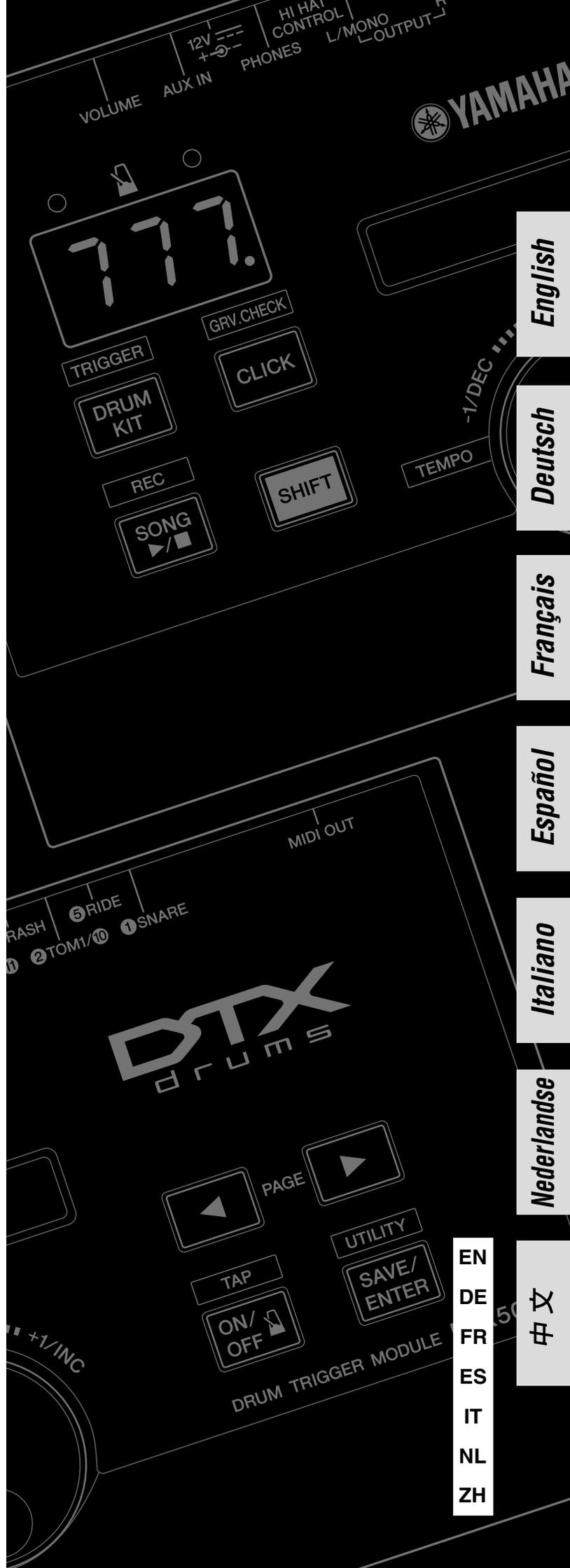


DTX
drums

DRUM TRIGGER MODULE

DTX500

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones
Manuale di Istruzioni
Gebruikershandleiding
使用说明书



English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Nederlandse

EN
DE
FR
ES
IT
NL
ZH

中文

EN

The serial number of this product may be found on the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

(bottom)

IT

Il numero di serie del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(parte inferiore)

DE

Die Seriennummer dieses Produkts befindet sich an der Unterseite des Geräts. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(Unterseite)

NL

Het serienummer van dit product wordt vermeld aan de onderzijde van het instrument. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

Modelnummer

Serienummer

(onderzijde)

FR

Le numéro de série de ce produit est indiqué sur le bas de l'unité. Notez-le dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(partie inférieure)

ZH

可以在乐器的底部找到本乐器的序列号。您应将此序列号填写在下面的空白处，并妥善保管本说明书作为您购买本乐器的永久记录，以在乐器失窃时帮助鉴别。

型号

序列号

(bottom)

ES

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

Nº de modelo

Nº de serie

(parte inferior)

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le DTX500 de YAMAHA !

Le DTX500 est un module déclencheur de batterie (Drum Trigger) compact, doté d'un large éventail de voix de batterie de très grande qualité. Il est compatible avec des pas de caisse claire équipés d'un contrôleur de pad. Ce système s'accompagne également de nombreuses fonctionnalités qui vous aident à améliorer vos aptitudes à la batterie et votre sens du rythme, d'un séquenceur intégré pour enregistrer vos propres morceaux et performances, d'une fonction « Groove Check » efficace qui vous aide à ajuster votre timing, ainsi que d'un métronome multifonction polyvalent pour améliorer vos séances de répétition. Il vous offre, en outre, un vaste choix de morceaux prédéfinis que vous pouvez accompagner et qui vous aident à améliorer vos aptitudes dans divers styles musicaux.

Afin de tirer le meilleur parti de votre DTX500, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Une fois que vous l'aurez lu, conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir le consulter si besoin est.

Accessoires

- Adaptateur secteur Yamaha (PA-130A)*
- Support de module
- Vis de fixation du support de module x 2
- Mode d'emploi (ce manuel)

* Peut ne pas être fourni selon le pays. Veuillez vérifier auprès de votre distributeur Yamaha.

À propos des descriptions et conventions en usage dans ce manuel

- [DRUM KIT], [CLICK], etc.

Les touches et commandes du panneau sont indiquées au moyen de [] (crochets).

- [SHIFT] + [DRUM KIT], etc.

Cela signifie que vous devez appuyer sur la touche [DRUM KIT] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

- [◀]/[▶], etc.

Cela signifie que vous pouvez utiliser soit la touche [◀], soit la touche [▶] pour cette opération.

- « Completed! », etc.

Les guillemets indiquent un message affiché sur l'écran LCD.

Les illustrations et reproductions d'affichages LCD présentées dans ce mode d'emploi le sont à titre indicatif uniquement ; il se peut qu'elles diffèrent de l'aspect et des affichages de votre instrument.

■ À propos des pads

Ce mode d'emploi décrit les noms de modèles des pads de batterie pouvant être connectés au DTX500. Notez qu'il s'agit des derniers modèles disponibles au moment où ce mode d'emploi a été rédigé. Pour plus de détails sur les modèles commercialisés depuis lors, consultez le site web suivant.

<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer des objets lourds dessus et de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler d'autres câbles dessus.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'instrument. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant de l'instrument.
- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 3). L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.

Ne pas ouvrir

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'essayez pas de démonter ou de modifier les composants internes de quelque manière que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau

- Ne laissez pas l'instrument sous la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'instrument, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies

- Ne déposez pas des objets présentant une flamme, tels que des bougies, sur l'instrument. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivant survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le cordon électrique s'effiloche ou est endommagé.
 - L'instrument dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - Un objet est tombé à l'intérieur de l'instrument.
 - Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation de l'instrument.



ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur

- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, voire de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher l'instrument de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps ou en cas d'orage.

Emplacement

- Ne placez pas l'instrument dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement.
- Débranchez tous les câbles connectés avant de déplacer l'instrument.
- Lors de la configuration de l'instrument, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, du courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

- Utilisez uniquement le rack spécifié pour l'instrument. Pour fixer le support ou le rack, n'utilisez que les vis fournies par le fabricant, sous peine d'endommager les éléments internes ou de renverser accidentellement l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. Avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de volume sur le son minimal.
- Veillez également à régler tous les appareils sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour obtenir le niveau sonore souhaité.

Précautions de manipulation

- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas l'instrument ou le casque de manière prolongée à des niveaux sonores trop élevés ou inconfortables qui risqueraient d'entraîner des troubles définitifs de l'audition. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position « STANDBY », une faible dose d'électricité circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

AVIS

Veillez à toujours observer les avis ci-dessous afin d'éviter d'endommager le produit, les données et le matériel avoisinant.

■ Manipulation et entretien

- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Autrement, ces équipements risquent de produire des interférences.
- N'exposez pas l'instrument à la poussière, à des vibrations ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau ou d'endommager les composants internes.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de décolorer le panneau ou le clavier.

■ Sauvegarde des données

- N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension pendant que vous enregistrez des données dans la mémoire morte Flash ROM. Le message « now storing... » (Stockage en cours...) apparaît alors à l'écran. La mise hors tension de l'appareil à ce stade entraîne la perte de toutes les données utilisateur et peut bloquer le système (à cause de la corruption des données dans la mémoire morte Flash ROM). Cela signifie que l'instrument risque de ne pas démarrer correctement, notamment lors de la prochaine mise sous tension.

Informations

■ À propos des droits d'auteur

- La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.
- Ce produit comporte et intègre des programmes informatiques et du contenu pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs d'autrui. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE, partitions musicales et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de leur contenu est interdite en vertu des lois en vigueur, excepté pour un usage personnel. Toute violation des droits d'auteurs entraînera des poursuites judiciaires. IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE, DE DIFFUSER OU D'UTILISER DES COPIES ILLÉGALES.

■ À propos de ce manuel

- Les illustrations et les pages d'écran figurant dans ce manuel sont uniquement proposées à titre d'information et peuvent être différentes de celles de votre instrument.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Caractéristiques principales

Le DTX500 est doté d'un générateur de sons polyphonique à 32 voix réalistes et de grande qualité, d'un métronome multifonction très performant, d'un séquenceur intégré et d'un large éventail de morceaux, le tout dans un boîtier compact et portable. Il s'agit d'un instrument polyvalent qui convient pour plusieurs champs d'applications : pour la scène, l'étude, etc.

■ Modules Drum Trigger

- Le module déclencheur de batterie DTX500 est compatible avec les nouveaux pads de la série XP.
 - L'unité comprend douze entrées de déclenchement et une entrée pour contrôleur charleston. L'instrument dispose également de prises compatibles avec des pads à deux ou trois zones (il s'agit de pads qui émettent des signaux différents en fonction de la zone touchée). De plus, la prise de caisse claire est compatible avec des pads équipés d'un contrôleur de pad. Cela vous permet de régler les caisses claires « virtuelles » et l'accord ; exactement comme s'il s'agissait d'une caisse claire acoustique. Au final, le DTX500 présente une facilité d'utilisation, des fonctionnalités et des performances pratiquement équivalentes à un kit de percussion acoustique.
 - Vous pouvez connecter le DTX500 à un kit de percussion acoustique en utilisant des modules Drum Trigger tels que le Yamaha DT20. Les données de configuration, telles que la sensibilité et les types d'entrée de déclenchement, peuvent être personnalisées selon vos préférences, votre style et votre configuration.
 - L'unité s'accompagne également de 50 kits de percussion préprogrammés qui contiennent naturellement des kits de percussion acoustiques et couvrent un large éventail de genres musicaux, tels que le rock, le funk, le jazz, le reggae, la musique latine, etc. Une mémoire de kit utilisateur est, en outre, disponible pour sauvegarder 20 ensembles. Vous pourrez ainsi créer vos kits de percussion originaux grâce aux différentes voix de batterie.
- * Le mot « trigger » désigne la méthode par laquelle le fait d'appuyer sur un pad envoie un signal au DTX500 concernant le son à jouer sur le générateur de sons intégré, ainsi que le volume de ce son.*

■ Générateur de sons

- Le DTX500 est équipé d'un générateur de sons 16 bits AWM2 (PCM) à 32 voix de polyphonie de grande qualité qui produit des voix dynamiques ou un réalisme exceptionnel. Les voix (427 au total) couvrent une gamme de sons étendue, tels que des batteries acoustiques authentiques, des sons de percussion électronique, des effets sonores, etc. L'instrument intègre également des effets de réverbération numériques de haute qualité destinés à améliorer le son.

■ Métronome très performant

- Le DTX500 dispose d'un métronome multifonction complet autorisant plusieurs réglages pour chaque valeur de note. À chaque valeur de note peuvent en effet être affectés une hauteur et un son distincts. Une temporisation programmable vous permet de définir quand le métronome commence à battre, pendant combien de mesures il joue et quand il s'arrête.
- Le DTX500 propose également une fonction « Tap » qui vous permet de fixer un tempo pour le morceau ou le son du métronome en tapant régulièrement sur un pad à la cadence souhaitée. Cela vous permet de définir le tempo de votre choix pour jouer ou vous entraîner.

■ Séquenceur

- Le séquenceur intégré contient un large éventail de 63 morceaux prédéfinis. Le DTX500 dispose de deux fonctions très pratiques pour le travail sur l'instrument : la fonction Drum Mute, qui vous permet d'éliminer une partie de batterie spécifique dans le morceau, et la fonction Bass Solo, qui vous permet de jouer en accompagnant uniquement la partie de basse d'un morceau. Le DTX500 vous permet également d'enregistrer votre performance en temps réel et d'accompagner les données de performance que vous avez enregistrées.
- Outre un morceau principal contrôlé à partir du panneau, trois morceaux de pad peuvent être contrôlés séparément et joués simultanément par entrée de déclenchement depuis les pads.

■ Groove Check

- La fonction Groove Check contrôle votre jeu et vous donne un feedback instantané sur vos aptitudes rythmiques ; vous disposez ainsi d'une méthode très efficace pour améliorer rapidement votre technique. La fonction Rhythm Gate intégrée ne produit des sons que si votre timing est exact. Quant au mode Challenge, il évalue votre performance et vous attribue une notation. Jamais maîtriser la batterie n'a été aussi facile et divertissant !

■ Interface

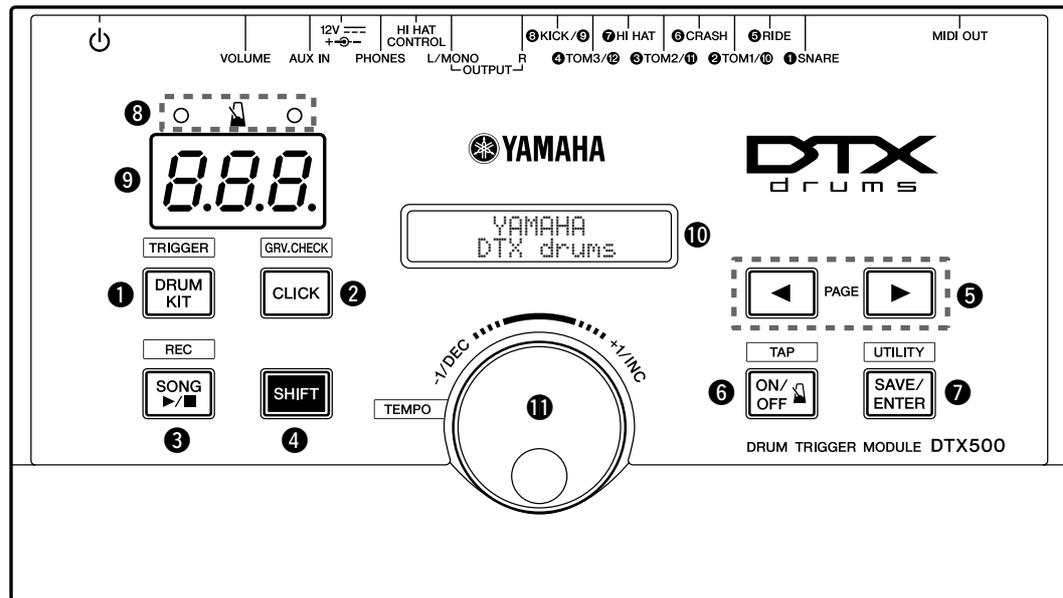
- Une prise MIDI OUT située en face arrière vous permet de connecter d'autres appareils et de reproduire les sons d'un générateur de sons externe ou de synchroniser le métronome avec un séquenceur externe. Sont également fournies une prise AUX IN qui vous permet de raccorder une source externe, comme un lecteur CD ou MD, et d'accompagner vos morceaux favoris, ainsi qu'une prise casque pour vous exercer sans importuner votre entourage.

Table des matières

Introduction	3	5 Utilisation de la fonction Groove Check	22
Accessoires	3	Mode Groove Check.....	22
À propos des descriptions et conventions en usage dans ce manuel	3	6 Enregistrement de votre performance	24
Caractéristiques principales	6	Système d'enregistrement	24
Commandes et fonctions	8	7 Création d'ensembles de batterie (Drum Kits).....	26
Panneau supérieur	8	Réglages d'usine	33
Panneau arrière	9	8 Modification de la configuration de déclenchement.....	34
1 Connexions	10	Procédure de configuration du déclenchement	34
1 Connexion des pads	10	Explication de chaque écran d'affichage	35
Configuration avec une batterie acoustique	10	Messages d'erreur.....	38
2 Configuration de l'alimentation	10	Résolution des problèmes	38
3 Connexion à des haut-parleurs ou à un casque	10	Index.....	40
4 Mise sous tension	11	Annexe	41
5 Sélection de la configuration de déclenchement	12	Format des données MIDI	41
2 À vous de jouer	13	Écrans LCD	42
Réglage de la cymbale charleston	14	MIDI Implementation Chart.....	45
Paramètres du contrôleur de pad.....	15	Liste des voix de batteries	46
3 Jeu avec le métronome	16	Liste des kits de percussion prédéfinis	47
Sélection de la sortie du clic.....	18	Liste des morceaux prédéfinis	47
Fonction Tap Tempo	19	Caractéristiques techniques	48
Paramétrage de l'écran DEL.....	19	4 Accompagnement d'un morceau	20
4 Accompagnement d'un morceau	20	Réglages de la fonction Pad	21

Commandes et fonctions

Panneau supérieur



1 Touche de sélection du kit de batterie (DRUM KIT)

- Pour ouvrir l'écran Drum Kit Select (Sélection du kit de batterie). (p. 13)
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur [DRUM KIT] pour ouvrir la page Trigger Setup Select (Sélection de la configuration du déclenchement). (p. 12)
- Cette touche peut également être utilisée pour assourdir temporairement le son de toutes les voix.

2 Touche de clic (CLICK)

- Pour ouvrir la page Click (Metronome) Setting (Configuration du métronome). (p. 16)
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur [CLICK] pour ouvrir l'écran Groove Check Setting (Sélection du contrôle du groove). (p. 22)

3 Touche de sélection du morceau (SONG ▶/■)

- Pour ouvrir la page Song Select. (p. 20)
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur [SONG ▶/■] pour activer le mode d'attente d'enregistrement du DTX500.
- Appuyez sur cette touche pour lancer/arrêter la lecture ou l'enregistrement.

4 Touche de fonction secondaire (SHIFT)

En maintenant cette touche enfoncée tout en appuyant sur une autre touche spécifique, vous accédez à la fonction imprimée au-dessus de chaque touche du panneau supérieur.

5 Touches de sélection (◀, ▶)

- Pour sélectionner l'élément à éditer (l'élément sélectionné clignote). S'il existe plusieurs pages avant ou après la page affichée, ces touches permettent d'afficher la page précédente ou suivante. Maintenez la touche enfoncée pour déplacer en continu le curseur clignotant.
- Appuyez simultanément sur ces deux touches pour faire défiler les pages vers l'arrière ou l'avant en continu. Si vous maintenez d'abord la touche [◀] enfoncée, puis que vous appuyez sur la touche [▶], vous revenez à la page précédente, tandis qu'en maintenant d'abord la touche [▶] enfoncée et en appuyant ensuite sur la touche [◀], vous accédez à la page suivante.

- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour sélectionner l'entrée de déclencheur à modifier.

6 Touche d'activation/de désactivation du métronome (ON/OFF)

- Pour lancer/arrêter le son du métronome. (p. 16)
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur [ON/OFF] pour ouvrir la page Tap Tempo Setting (Configuration du tempo par tapotement). (p. 19)

7 Touche d'enregistrement/de validation (SAVE/ENTER)

- Pour enregistrer des données ou exécuter une opération (Enter).
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur [SAVE/ENTER] pour ouvrir la page Utility (Utilitaire), qui permet de configurer des paramètres généraux pour le fonctionnement du DTX500.

8 Témoin du métronome

Ce voyant rouge s'allume sur le premier temps de chaque mesure lorsque le métronome est opérationnel ou qu'un morceau est en cours de lecture. Les autres temps de la mesure sont indiqués par un voyant vert.

9 Écran DEL

Pour indiquer le tempo, le numéro sélectionné sur la page actuelle ou la temporisation du métronome, en fonction du paramétrage effectué. (p. 19)

10 Écran LCD

Pour afficher des informations et données importantes sur le fonctionnement du DTX500.

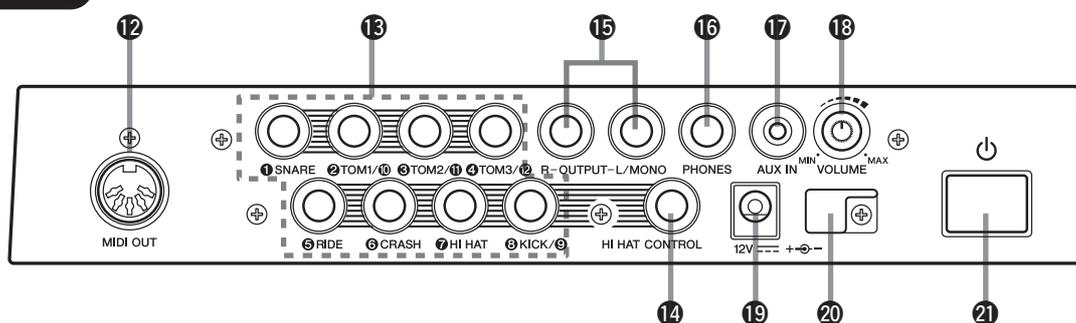
11 Molette de réglage

Faites tourner la molette de réglage pour modifier la valeur sélectionnée à l'aide du curseur (élément clignotant à éditer) sur l'écran. Faites-la tourner vers la droite (+) pour augmenter la valeur et vers la gauche pour la diminuer.

Vous pouvez également utiliser la molette de réglage pour modifier la couche (A/B) et assourdir la batterie.

Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et faites tourner le bouton pour modifier le tempo actuel.

Panneau arrière



12 Prise MIDI OUT (Sortie MIDI)

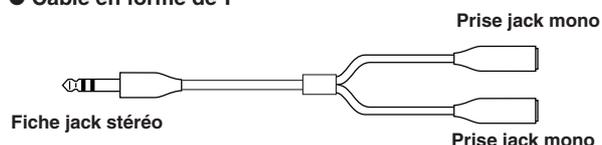
Pour envoyer des données du DTX500 vers un périphérique MIDI externe. Vous pouvez alors utiliser le DTX500 en tant que dispositif de commande pour déclencher les voix d'un générateur de sons externe ou pour synchroniser la lecture du morceau ou le métronome du DTX500 avec la lecture d'un séquenceur externe. (p. 11)

13 Prises d'entrée de déclencheur (1 SNARE à 8 KICK/ 9)

Pour connecter des pads ou des déclencheurs de batterie (Yamaha DT20, etc.) afin de recevoir des signaux de déclenchement. Raccordez des pads externes tels qu'une caisse claire, un tom, etc. en fonction des indications figurant sous chaque entrée. (p. 10)

- ① SNARE Compatible avec des pads à trois zones et le contrôleur de pad.
- ② TOM1/⑩, ③ TOM2/⑪, ④ TOM3/⑫, ⑧ KICK/⑨ Mono x 2 entrées
Un câble en forme de Y (fiche stéréo—prise mono x 2 ; voir l'illustration ci-dessous) peut être utilisé pour déclencher les entrées ⑨, ⑩, ⑪ et ⑫ (pad monophonique).
Par ailleurs, si le pad de grosse caisse KP125W/125/65 est raccordé à cette prise à l'aide d'un câble stéréo, la prise d'entrée de pad externe du KP125W/125/65 peut servir d'entrée aux prises ⑨, ⑩, ⑪ et ⑫.
- ⑤ RIDE, ⑥ CRASH Compatible avec des pads à trois zones.
- ⑦ HI HAT Compatible avec des pads stéréo (avec commutateurs)

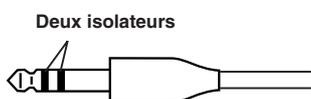
● Câble en forme de Y



14 Prise du contrôleur de charleston (HI HAT CONTROL)

Pour connecter un contrôleur de charleston.

* Utilisez un câble avec fiche stéréo (illustré ci-dessous) pour raccorder un contrôleur de charleston.



15 Prises de sortie (OUTPUT L/MONO, R)

Pour connecter le DTX500 à un amplificateur externe, une console de mixage, etc.

Pour la lecture monaurale, utilisez la prise L/MONO. Pour la lecture en stéréo, connectez les prises L et R. (p. 10)

16 Prise casque (PHONES)

Branchez un casque stéréo à cette prise pour écouter le DTX500. (p. 10)

17 Prise AUX IN (Entrée auxiliaire)

Raccordez la sortie d'un périphérique audio externe à cette prise (mini-jack stéréo). (p. 11)

Cette prise est pratique pour jouer par-dessus la musique d'un lecteur de CD, etc.

* Utilisez la commande de volume du périphérique externe pour régler la balance de volume.

18 Volume général (VOLUME)

Règle le volume général du DTX500 (niveau de sortie du signal envoyé via les prises OUTPUT et PHONES). Faites tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour le diminuer.

19 Borne DC IN (Entrée CC) (12 V)

Branchez l'adaptateur secteur fourni sur cette prise. Pour éviter que l'adaptateur ne se débranche, attachez le cordon au serre-câble.

20 Serre-câble

Empêche le cordon d'alimentation de se débrancher accidentellement. (p. 10)

21 Interrupteur Veille/Marche

L'appareil est sous tension lorsque cette touche est en position et est hors tension lorsqu'il est en position .

Ce chapitre vous explique comment configurer le DTX500. Lisez attentivement ces instructions, en suivant l'ordre indiqué, pour garantir le bon fonctionnement de l'instrument et obtenir un son correct : 1 Connexion des pads → 2 Configuration de l'alimentation (p. 10) → 3 Connexion à des haut-parleurs ou à un casque (p. 10) → 4 Mise sous tension (p. 11) → 5 Sélection de la configuration de déclenchement (p. 12)

!! IMPORTANT !!

Vous devez ajuster les paramètres de déclenchement du DTX500 en fonction du kit de batterie que vous utilisez (Standard Set/Special Set/Acoustic Drums, etc.). Des problèmes risquent en effet de survenir si le paramétrage est inadapté (son incorrect ou balance de volume inappropriée entre les pads, par exemple). Reportez-vous à la section « Sélection de la configuration de déclenchement » de la page 12 pour voir comment sélectionner la configuration appropriée.

1 Connexion des pads

En vous reportant à l'illustration ci-dessous, branchez le câble de sortie de chaque pad aux différentes prises d'entrée de déclencheur situées sur le panneau arrière du DTX500. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'assemblage fourni avec le kit de batterie que vous utilisez.

⚠ ATTENTION

- Pour éviter tout risque de décharge électrique ou de dégâts au niveau des périphériques, assurez-vous que le DTX500 et tous les périphériques concernés sont hors tension avant de brancher des câbles aux prises d'entrée et de sortie du DTX500.

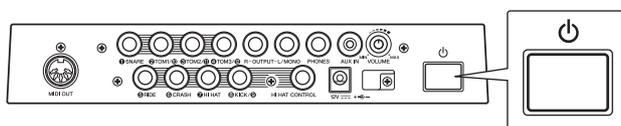
Configuration avec une batterie acoustique

Le DTX500 peut être utilisé avec un kit de batterie acoustique si ce dernier est équipé d'un ensemble de déclencheurs de batterie en option (déclencheurs de batterie Yamaha DT20, par exemple) et que ces déclencheurs sont correctement raccordés aux prises d'entrée du DTX500.

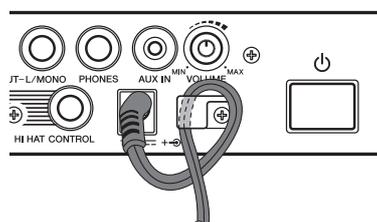
2 Configuration de l'alimentation

Un adaptateur secteur spécifique est utilisé pour alimenter le DTX500.

- 2-1. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation (⏻) du DTX500 est en position de veille (■).



- 2-2. Branchez la fiche DC de l'adaptateur secteur fourni dans la borne DC IN située sur le panneau arrière. Pour éviter que le cordon ne se débranche accidentellement, faites-le passer dans le serre-câble, puis serrez ce dernier.



⚠ ATTENTION

- Lorsque vous faites passer le cordon d'alimentation dans le serre-câble, veillez à ne pas le plier trop fort. Cela pourrait en effet endommager ou couper le cordon et créer un risque d'incendie.

- 2-3. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise de courant.

⚠ AVERTISSEMENT

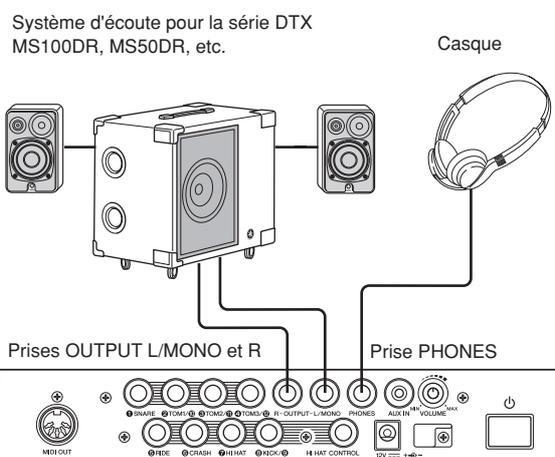
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié. L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, voire l'endommager.
- Utilisez uniquement la tension requise par le DTX500. Celle-ci est imprimée sur la plaque signalétique du DTX500.

⚠ ATTENTION

- Débranchez l'adaptateur secteur lorsque vous n'utilisez pas le DTX500 ou en cas d'orage.

3 Connexion à des haut-parleurs ou à un casque

Dans la mesure où le DTX500 ne possède pas de haut-parleurs intégrés, un système audio externe ou un casque stéréo est nécessaire pour entendre le son correctement.

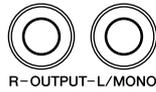


AVIS

- Lorsque vous effectuez des connexions, vérifiez que la fiche du câble utilisé correspond au type de prise du périphérique.

● **Prises OUTPUT L/MONO, R (jack mono standard)**

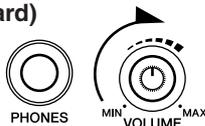
Ces prises jack vous permettent de relier le DTX500 à un amplificateur externe et à des haut-parleurs pour obtenir un son amplifié, total, ou à un équipement d'enregistrement audio pour enregistrer votre performance.



- * Utilisez la prise OUTPUT L/MONO du DTX500 lorsque vous le branchez à un périphérique doté d'une entrée mono.

● **Prise PHONES (jack stéréo standard)**

Utilisez le bouton VOLUME situé sur le panneau arrière pour régler le volume du casque.



ATTENTION

- N'utilisez pas le DTX500 à un volume élevé pendant une période prolongée cela pourrait endommager votre ouïe.

● **Prise AUX IN (mini-jack stéréo)**

La sortie audio d'un lecteur MP3 ou d'un lecteur de CD branché à la prise AUX IN peut être mixée avec le son du DTX500 et envoyée via les prises OUTPUT ou PHONES. Vous pouvez utiliser cette prise lorsque vous voulez accompagner vos morceaux préférés.



- * Utilisez la commande de volume du périphérique externe (lecteur MP3, etc.) pour régler la balance de volume.

● **Prise MIDI OUT**

Les fonctions MIDI du DTX500 vous permettent de reproduire des voix sur un générateur de sons externe à l'aide des pads du DTX500 ou de synchroniser la lecture des morceaux ou le déclenchement du métronome du DTX500 avec la lecture d'un séquenceur externe.

À propos de MIDI

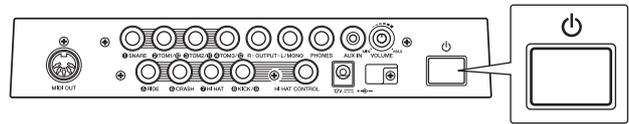
MIDI (Musical Instrument Digital Interface) est une norme internationale qui vous permet de connecter des instruments et des ordinateurs — de fabricants et de types différents — et d'échanger des données de performances et autres entre eux.



- * Veuillez utiliser un câble de moins de 15 mètres de long. Un câble de longueur supérieure risque en effet d'entraîner des dysfonctionnements et d'autres problèmes.

4 Mise sous tension

- 4-1. Assurez-vous que les commandes de volume du DTX500 et des périphériques externes sont réglées sur le minimum.
- 4-2. Mettez l'instrument sous tension (⏻) en appuyant sur l'interrupteur Veille/Marche situé sur le panneau arrière du DTX500, puis allumez les amplificateurs.



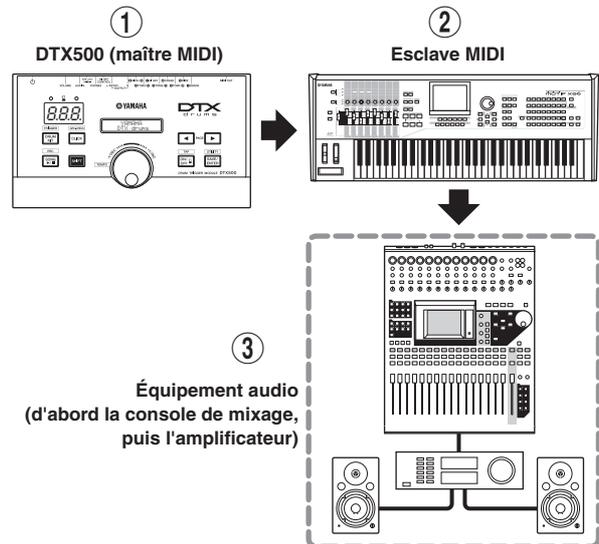
- 4-3. Pour mettre l'instrument hors tension, appuyez à nouveau sur l'interrupteur Veille/Marche.

ATTENTION

- Même lorsque l'instrument est hors tension, une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument. Si vous prévoyez de ne pas utiliser le DTX500 pendant une longue période, débranche l'adaptateur secteur de la prise murale.

● **Connexion d'une console de mixage ou de périphériques MIDI**

Vérifiez que tous les paramètres de volume sont réglés sur le niveau minimum. Mettez ensuite les différents périphériques de votre configuration sous tension, dans l'ordre suivant : maîtres MIDI (contrôleurs), esclaves MIDI (récepteurs), puis équipement audio (consoles de mixage, amplificateurs, haut-parleurs, etc.). Lors de la mise hors tension de la configuration, coupez d'abord le volume des différents périphériques audio, puis éteignez-les dans l'ordre inverse (d'abord l'équipement audio, puis les périphériques MIDI).

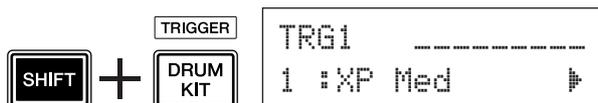


5 Sélection de la configuration de déclenchement

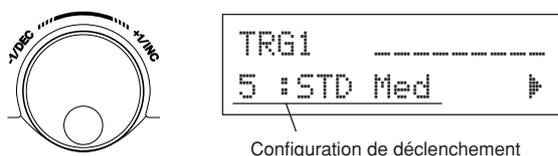
Ce paramètre vous permet de sélectionner la configuration de déclenchement se rapprochant le plus des niveaux de sortie de déclenchement et des fonctions de vos pads. Procédez comme suit pour sélectionner la configuration de déclenchement à utiliser.

● Procédure

5-1. Appuyez sur les touches [SHIFT] + [DRUM KIT] pour accéder à la page 1 de l'écran Trigger Setup Select (TRG1).



5-2. Faites tourner la molette de réglage pour sélectionner la configuration de déclenchement correspondant au kit de batterie utilisé.



NOTE

- Si vous souhaitez remplacer certains pads de votre kit de batterie ou résoudre des problèmes liés à la diaphonie, reportez-vous à la procédure décrite en page 34 qui vous explique comment effectuer des réglages détaillés sur les différents pads une fois que vous avez terminé le paramétrage ci-dessus. Si vous créez une configuration pour répondre à toutes ces préoccupations, vous pourrez enregistrer celle-ci sur l'un des emplacements Trigger Setup (8–11).

● À propos de la connexion de pads

- Les paramètres de la prise d'entrée du DTX500 sont prédéfinis avec des valeurs adaptées aux pads lors de la sélection d'une configuration de déclenchement appropriée. Si vous comptez connecter un autre type de pad ou un déclencheur de batterie (Yamaha DT20, etc.) à la prise d'entrée, vous devez régler les paramètres de cette prise (sensibilité, etc.) sur des valeurs adaptées au pad en question. La sensibilité du pad peut être configurée à l'aide du paramètre [TRG3 Gain] de la page 3 de l'écran Trigger Setup Select (p. 36).
- Il est possible de connecter des pads équipés d'un contrôleur de pad (XP100SD, TP100, etc., par exemple) à la prise d'entrée de déclencheur ① SNARE.
- Vous pouvez connecter des pads à trois zones (TP65S, PCY155/150S, PCY135/130SC, etc.) aux prises d'entrée de déclencheur ⑤ RIDE et ⑥ CRASH.
- ⑦ HI HAT est une prise de type entrée stéréo qui vous permet de connecter des pads équipés de commutateurs de déclenchement (TP65S, PCY65S, PCY130S, etc.).
- Les prises ② TOM1/⑩, ③ TOM2/⑪, ④ TOM3/⑫ correspondent à une entrée à deux déclencheurs utilisant une prise stéréo pour les signaux L et R. Un câble en forme de Y (fiche stéréo—prise mono x 2) peut être utilisé pour faire entrer deux signaux de déclenchement distincts.
- La prise ⑧ KICK/⑨ accepte une entrée à deux déclencheurs à l'aide d'un câble stéréo et d'une prise pour les signaux L et R. Un câble en forme de Y (fiche stéréo—prise mono x 2) peut être utilisé pour faire entrer deux signaux de déclenchement distincts.
Par ailleurs, si le pad de grosse caisse KP125W/125/65 est connecté à la prise d'entrée 9 du DTX500 à l'aide d'un câble stéréo, la prise d'entrée de pad externe du KP125W/125/65 peut servir d'entrée à la prise 9.
- Outre la prise ⑧ KICK/⑨, il est possible d'utiliser les prises ② TOM1/⑩, ③ TOM2/⑪ et ④ TOM3/⑫ pour brancher une deuxième pédale de grosse caisse et créer ainsi un kit de batterie à deux grosses caisses.

● Liste des configurations de déclenchement

N°	Nom		Caractéristiques
1	XP Med		Réglage normal
2	XP Dyna	Kit de batterie avec pads neufs (Série XP)	Large plage dynamique. Ce réglage est conçu pour offrir un contrôle expressif maximal, autorisant l'ajout de subtilités dans les performances sur une large plage dynamique. Des vibrations excessives peuvent toutefois produire un effet de diaphonie (production du son par d'autres pads).
3	SP Med		Réglage normal
4	SP Dyna	pour DTXPRESS IV Kit Special Drum Set	Large plage dynamique. Ce réglage est conçu pour offrir un contrôle expressif maximal, autorisant l'ajout de subtilités dans les performances sur une large plage dynamique. Des vibrations excessives peuvent toutefois produire un effet de diaphonie (production du son par d'autres pads).
5	STD Med		Réglage normal
6	STD Dyna	pour DTXPRESS IV Kit Standard Drum Set	Large plage dynamique. Ce réglage est conçu pour offrir un contrôle expressif maximal, autorisant l'ajout de subtilités dans les performances sur une large plage dynamique. Des vibrations excessives peuvent toutefois produire un effet de diaphonie (production du son par d'autres pads).
7	DT10/20	—	Utilisé pour des systèmes de déclenchement de batterie DT10/20 appliqués à des batteries acoustiques.
8 11	UserTrig	—	Permet de créer des configurations de déclenchement personnalisées. (→Les paramètres sont définis à l'aide de l'écran Trigger Setup Edit à la page 34.)

* Dans la configuration par défaut, le réglage « 1 : XP Med » est sélectionné.

2 À vous de jouer

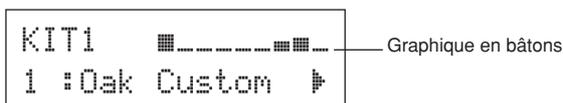
Maintenant que votre DTX500 est correctement branché, l'heure est venue de faire un peu de musique !

1 Jouez sur le DTX500

Tout en frappant les pads, tournez le bouton VOLUME situé sur le panneau arrière pour augmenter le volume général jusqu'à ce qu'il atteigne un niveau agréable.



Le niveau d'entrée de déclenchement est affiché sous forme de graphique en bâtons dans le coin supérieur droit de l'écran. Ce graphique indique les niveaux d'entrée des prises d'entrée suivantes.



Graphique en bâtons (depuis la gauche)	Prises d'entrée correspondantes
1	① SNARE
2	② TOM1/⑩
3	③ TOM2/⑪
4	④ TOM3/⑫
5	⑤ RIDE
6	⑥ CRASH
7	⑦ HI HAT
8	⑧ KICK
9	⑧ PAD ⑨

2 Sélectionnez un kit de batterie

Un « kit de batterie » est un ensemble de sons de batterie (ou voix) produits lorsque vous frappez les pads. Essayez quelques kits (1-50) et profitez du large éventail de sons et de configurations de batterie disponible.

* Liste des kits de batterie prédéfinis (p. 47)

Faites tourner la molette de réglage pour sélectionner un kit de batterie.



Testez différents kits de batterie et sélectionnez celui qui vous plaît.

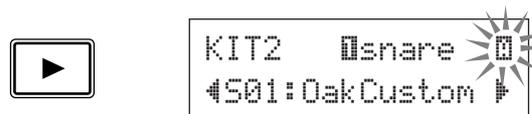
* Certains kits de batterie disposent de morceaux de pad et de boucles de batterie dont la lecture démarre lorsque vous frappez le pad correspondant.

3 Modifiez le volume de chaque pad

Modifiez le volume de chaque pad et réglez la balance générale du kit de batterie.

Appuyez une fois sur la touche [▶] sur la page Drum Kit Select précédente.

L'écran LCD suivant apparaît avec le curseur clignotant en position « 5 ».



Appuyez à nouveau sur la touche [▶] pour déplacer le curseur clignotant sur la position « 5 », c'est-à-dire le premier caractère de « 501:OakCustom ».



Appuyez deux fois sur la touche [▶] pour ouvrir la page KIT 3.



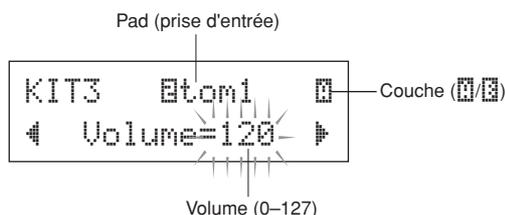
Utilisez les touches [◀]/[▶] de la même manière pour sélectionner l'élément souhaité (le curseur clignote). Si la page ne contient qu'un seul élément, le fait d'appuyer sur les touches [◀]/[▶] permet de sélectionner la page précédente ou suivante.

* Le symbole « ▢ » dans le coin inférieur droit de l'écran indique qu'il existe une page après celle ouverte. De la même manière, « ▢ » indique l'existence d'une page avant celle ouverte.

Depuis la page KIT 3, frappez le pad dont vous voulez modifier le volume. Le pad sélectionné (prise d'entrée) apparaît dans la moitié supérieure de l'écran.

Faites tourner la molette de réglage pour ajuster le volume du pad (la valeur clignote).

* Certaines voix de batterie ont deux voix en couche (autrement dit, les deux voix sont audibles simultanément lorsque vous frappez un pad). Dans le cas de voix en couche, sélectionnez le symbole ▢ ou ▢ dans le coin supérieur droit de l'écran (appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour que le symbole clignote et utilisez la molette de réglage pour la sélection), puis réglez le volume de chacune des voix.



2 À vous de jouer

AVIS

- Une fois que le volume est réglé, un astérisque (« * ») apparaît à l'écran en regard de « KIT3 » pour indiquer que le kit a été modifié. Cet astérisque disparaît après l'opération de stockage (p. 32). Cependant, si vous sélectionnez un autre kit de batterie avant d'avoir stocké les changements apportés au premier, ces changements sont perdus et les valeurs initiales du kit de batterie sont restaurées. Si vous souhaitez conserver les modifications apportées aux données, pensez à exécuter l'opération de stockage.

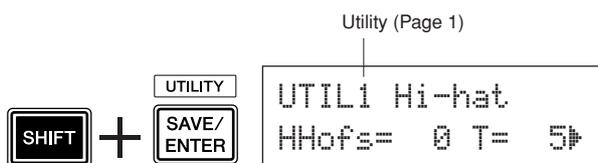


```
KIT3* Etom1 0
◀ Volume=110 ▶
```

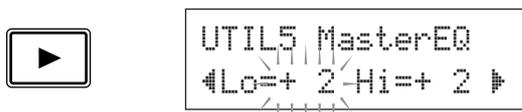
4 Réglez la qualité du son de sortie

Utilisez le paramètre Master Equalizer (Égaliseur principal) disponible sur la page 5 de l'écran Utility pour régler la qualité du son de sortie. Les paramètres généraux du DTX500 sont configurés dans les pages Utility.

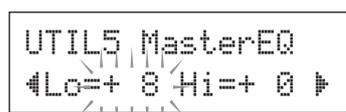
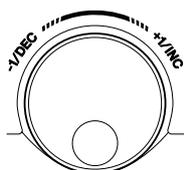
Appuyez tout d'abord sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour afficher les pages Utility.



Appuyez cinq fois sur la touche [▶] pour afficher la page 5 de l'écran Utility.



À présent, utilisez le paramètre Master Equalizer (de type shelving à deux bandes) pour modifier la qualité du son. « Lo= » est utilisé pour le réglage du gain de la plage inférieure (+0 dB à +12 dB) et « Hi= » pour celui de la plage supérieure (+0 dB à +12 dB). Appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur clignotant sur l'élément à configurer, puis faites tourner la molette de réglage pour définir sa valeur.



Vous pouvez également configurer ou définir des voix de pad individuelles, l'accord, le type/niveau de réverbération et d'autres paramètres permettant de régler avec précision le DTX500 (p. 26).

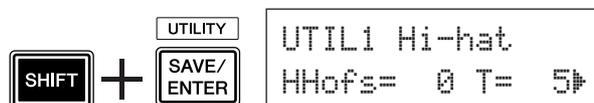
Réglage de la cymbale charleston

Le réglage de la cymbale charleston permet de définir le point au niveau duquel la paire de cymbales se ferme lorsque la pédale de charleston (contrôleur au pied) est enfoncée. Vous pouvez également définir le seuil de production de « splashes » avec la commande au pied.

* Ce réglage est uniquement valide lorsqu'un contrôleur au pied est branché sur la prise HI HAT CONTROL (Contrôle de charleston). Il est sans effet sur un contrôleur au pied connecté à une autre prise.

Procédure

1. Appuyez sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour afficher la page 1 de l'écran Utility. Utilisez cet écran pour régler le charleston.



2. Pour définir le point au niveau duquel le charleston se ferme, déplacez le curseur clignotant sur la valeur « HHofs= », puis utilisez la molette de réglage pour régler cette valeur.

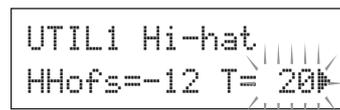
La plage de réglage va de -32 à 0 et de 0 à +32. Plus la valeur est petite, moins il faut appuyer sur la pédale pour fermer le charleston.



Pour régler le degré de facilité de production des splashes par la commande au pied, déplacez le curseur clignotant sur la valeur « T= », puis utilisez la molette de réglage pour ajuster la valeur.

Les valeurs possibles sont « off » et une plage comprise entre 1 et 127. Plus la valeur est grande, plus le splash est long et facile à produire. Lorsque ce paramètre est réglé sur « off », aucun splash n'est produit par la commande au pied.

* Une valeur trop élevée fait que les splashes sont trop faciles à produire et provoque la production continue de splashes lorsque la pédale est enfoncée de manière continue.



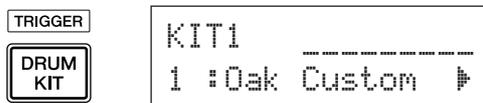
Paramètres du contrôleur de pad

Lorsqu'un pad équipé d'un contrôleur de pad (XP100SD, etc.) est branché, vous pouvez régler les paramètres de la caisse claire, la dureté, l'accordage ou le tempo en tournant le bouton du contrôleur de ce pad.

Procédure

Par défaut, vous pouvez ajuster les paramètres de la caisse claire et la dureté à l'aide du contrôleur de pad du XP100SD (pad de la caisse claire). Pour utiliser des fonctions autres que le réglage de la caisse claire, modifiez les paramètres comme suit.

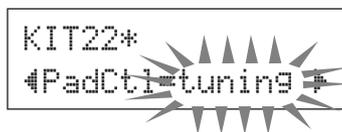
1. Appuyez sur la touche [DRUM KIT] pour ouvrir l'écran Drum Kit Select.



2. Maintenez ensuite la touche [▶] enfoncée jusqu'à ce que la page 22 de l'écran Drum Kit Select s'affiche.

3. Faites pivoter la molette de réglage pour modifier la valeur de « PadCtl= ». Vous avez le choix entre les fonctions suivantes.

- off Aucune fonction n'est attribuée.
- snare.... Réglage des paramètres de la caisse claire et de la dureté (affecte également le son du cercle ouvert)
- tuning.... Réglage de l'accordage (affecte également le son du cercle ouvert)
- tempo..... Réglage du tempo



AVIS

- Un astérisque (« * ») apparaît en regard de « KIT22 » à l'écran si les données ont été modifiées. Cet astérisque disparaît après l'opération de stockage (p. 32). Cependant, si vous sélectionnez un autre kit de batterie ou que vous mettez l'appareil hors tension avant d'avoir stocké les changements apportés au premier, ces changements sont perdus et les valeurs initiales du kit de batterie sont restaurées. Si vous souhaitez conserver les modifications apportées aux données, pensez à exécuter l'opération de stockage.

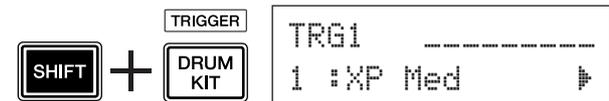
Procédure (remplacement du pad par un pad équipé d'un contrôleur de pad)

Cette section vous explique comment utiliser le pad doté d'un contrôleur de pad (XP100SD) en tant que caisse claire.

1. Reliez le pad XP100SD à l'entrée de déclencheur ① SNARE du DTX500.

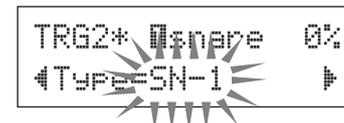
* Les prises d'entrée de déclencheur autres que ① SNARE ne sont pas compatibles avec les pads équipés du contrôleur de pad. Le contrôleur de pad ne fonctionnera pas si le pad est connecté à une prise d'entrée de déclencheur autre que ① SNARE.

2. Appuyez sur les touches [SHIFT] + [DRUM KIT] pour accéder à l'écran Trigger Setup.



3. Appuyez ensuite une fois sur la touche [▶] pour accéder à l'écran suivant (type de pad).

Frappez le pad de la caisse claire pour afficher « Snare » dans la moitié supérieure de l'écran, puis faites tourner la molette de réglage pour configurer « Type=SN-1 ».



AVIS

- Un astérisque (« * ») apparaît en regard de « TRG2 » à l'écran si les données ont été modifiées. Cet astérisque disparaît après l'opération de stockage (p. 34). Cependant, si vous sélectionnez un autre kit de batterie ou que vous mettez l'appareil hors tension avant d'avoir stocké les changements apportés au premier, ces changements sont perdus et les valeurs initiales du kit de batterie sont restaurées. Si vous souhaitez utiliser à nouveau le pad sélectionné, pensez à exécuter l'opération de stockage.

4. Vous êtes à présent prêt à utiliser le pad équipé du contrôleur de pad.
Reportez-vous à la section « Procédure » dans la colonne de gauche pour modifier la fonction que vous souhaitez utiliser avec le contrôleur de pad.

3 Jeu avec le métronome

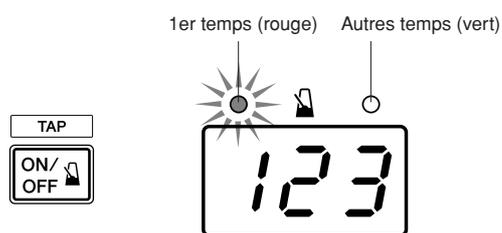
Jouez sur le DTX500 tout en utilisant le métronome.

Le DTX500 est équipé d'un métronome hautes performances qui vous offre une panoplie complète de paramètres et vous permet de créer des rythmes complexes.

1 Lancez le métronome

Appuyez sur la touche [ ON/OFF] pour lancer le métronome. Le voyant rouge s'allume sur le premier temps de chaque mesure lorsque le métronome est activé. Les autres temps de la mesure sont indiqués par un voyant vert. Le tempo du métronome (♩=) est également affiché sur l'écran DEL. Appuyez à nouveau sur la touche [ ON/OFF] pour arrêter le métronome.

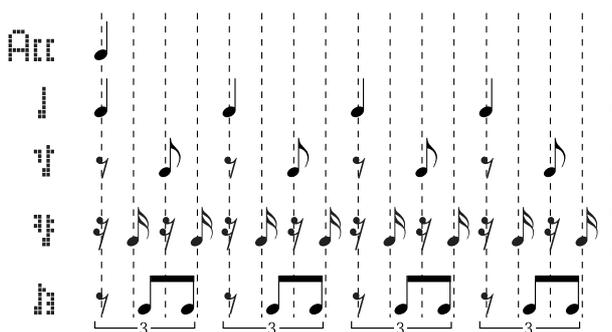
* Si le tempo ne s'affiche pas, configurez l'écran DEL (p. 19) sur « Disp=tempo ».



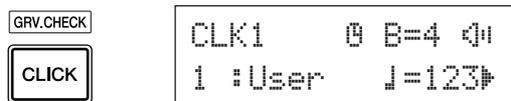
2 Paramétrez le clic, le tempo, le rythme, etc.

En ajustant avec précision les différents clics correspondant aux valeurs de note illustrées ci-dessous, vous pouvez utiliser le DTX500 pour créer différents motifs rythmiques. Ces motifs sont appelés des « Click Sets » (jeux de clics). Vous pouvez en sauvegarder jusqu'à 30 dans la mémoire du DTX500.

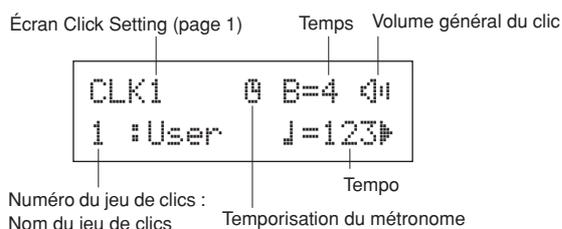
Exemple : Intervalles rythmiques utilisés lorsque Beat=4



Appuyez sur la touche [CLICK] pour afficher la page 1 de l'écran Click Setting.



Utilisez cet écran pour sélectionner le jeu de clics, puis réglez le rythme, le tempo, la temporisation et le volume général du son du clic. Appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur clignotant sur l'élément à configurer, puis faites tourner la molette de réglage pour définir sa valeur.



- **Numéro du jeu de clics [Plage] 1 à 30**
Sélection du jeu de clics à utiliser.
- **Rythme [Plage] 1 à 9**
Sélection du type de mesure du métronome.
- **Tempo [Plage] 30 à 300**
Sélection du tempo du métronome (♩=).
* Le tempo peut également être défini à l'aide de la fonction Tap Tempo. Cette fonction permet de fixer le tempo du métronome ou d'un morceau en frappant régulièrement sur un pad. Vous pouvez ainsi définir directement le tempo qui vous convient le mieux. Reportez-vous à la page 19 pour plus d'informations.
- **Temporisation du métronome [Plage] 0 à 600 secondes (par pas de 30 secondes)**
Cette fonction est utilisée pour arrêter automatiquement le métronome au temps défini à l'aide de ce paramètre.
* La valeur (le nombre de secondes restantes) du paramètre Click Timer peut être affichée sur l'écran DEL. Reportez-vous à la page 19 pour plus d'informations.
- **Volume général du métronome [Plage] 0 à 16**
Sélection du volume général du métronome.
* Lorsque le curseur clignotant n'est pas positionné ici, l'icône du haut-parleur s'affiche.

AVIS

- Un astérisque (« * ») apparaît en regard de « CLK1 » à l'écran si le rythme et le tempo ont été modifiés. Cet astérisque disparaît après l'opération de stockage (p. 18). Toutefois, si vous sélectionnez un autre jeu de clics avant d'avoir stocké les changements apportés au premier, ces changements sont perdus et les valeurs d'origine du jeu de clics modifié sont restaurées. Si vous souhaitez conserver les modifications apportées aux données, pensez à exécuter l'opération de stockage.



3 Créez votre propre jeu de clics

Appuyez sur la touche [▶] pour ouvrir la page 2 de l'écran Click Setting.

```
CLK2* Att=9 J=9
◀ T=6 TT=4 h=2 ▶
```

Utilisez cet écran pour régler les niveaux de volume individuels (0 à 9) pour chacun des rythmes du métronome. Réglez le volume sur « 0 » si vous ne voulez pas entendre le rythme. Vous pouvez aussi utiliser cette page pour créer votre propre jeu de clics.

* Pour plus d'informations sur les cinq rythmes de clic, reportez-vous à l'illustration « Intervalles rythmiques utilisés lorsque Beat=4 » à l'étape 2 de la page 16.

4 Réglez la pause en mesures du métronome

Appuyez sur la touche [▶] pour ouvrir la page 3 de l'écran Click Setting.

```
CLK3*MeasBreak
◀ Meas=1 Brk=3 ▶
```

Le paramètre Click Measure Break introduit une « pause » correspondant au nombre de mesures spécifié à l'aide du paramètre « Brk » (off, 1 à 9) après que le métronome a joué pendant le nombre de mesures défini par le paramètre « Meas » (1 à 9). Lorsque les valeurs sont définies comme illustré ci-dessus, le métronome est audible pendant une mesure, puis assourdi pendant 3 mesures.

* Fixez le nombre de mesures à assourdir dans « Brk= », puis le nombre de mesures à lire sous « Meas= ».

* Si vous utilisez le paramétrage « Brk=off », le métronome n'est pas assourdi.

5 Réglez le jeu de sons de clic

Appuyez sur la touche [▶] pour afficher la page 4 de l'écran Click Setting.

```
CLK4*Sound
◀ 1:Metronome ▶
```

Le paramètre Click Sound Set permet de définir les cinq sons de clic distincts produits par le métronome. Ces sons sont modifiés par groupe.

[Plage] Metronome, Wood Block, Percussion, AgoGo, Stick, Pulse, UserClick

Si vous sélectionnez le paramètre « UserClick », les pages CLK5 et CLK6 vous permettent de régler avec précision les paramètres de sons de clic.

6 Paramétrez les sons de clic utilisateur

Appuyez sur la touche [▶] pour ouvrir la page 5 de l'écran Click Setting.

```
CLK5*Sound=J
◀ E20:Click1 ▶
```

Type de valeur de note

Catégorie de voix/numéro de voix : Nom de la voix

Vous pouvez attribuer un son de batterie distinct à chacun des cinq sons de clic.

* Ce paramètre est uniquement disponible si « UserClick » est sélectionné sur la page CLK4.

Sélectionnez tout d'abord le type de valeur de note (Att, J, T, TT, h) dans la moitié supérieure de l'écran, puis déplacez le curseur clignotant dans la moitié inférieure et sélectionnez la voix à attribuer au clic.

Sélectionnez d'abord la catégorie de voix.

● Catégorie de voix

K : Kick
S : Snare
T : Tom
C : Cymbal
H : Hi-hat
P : Percussion
E : Effect

Sélectionnez ensuite le numéro et le nom de la voix. Si vous paramétrez le numéro de la voix sur « 00 », l'indication « NoAssign » apparaît pour le nom de la voix et aucun son n'est émis.

7 Accordez les sons de clic utilisateur

Appuyez sur la touche [▶] pour ouvrir la page 6 de l'écran Click Setting.

```
CLK6*Sound=J
◀ Tune=+ 0.0 ▶
```

Type de valeur de note

Accordage

Vous pouvez accorder chacun des cinq sons de clic séparément.

* Ce paramètre est uniquement disponible si « UserClick » est sélectionné sur la page CLK4.

Sélectionnez d'abord le type de valeur de note dans la moitié supérieure de l'écran, puis déplacez le curseur clignotant vers la moitié inférieure et réglez la valeur de l'accordage en demi-tons (-24,0 à 0 et 0 à + 24,0).

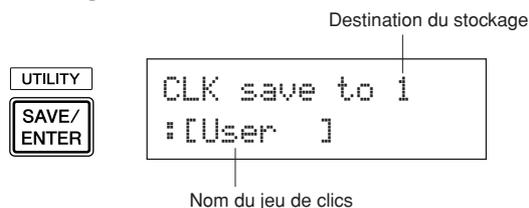
8 Enregistrez un jeu de clics d'origine

Après avoir créé votre propre jeu de clics, enregistrez dans la mémoire du DTX500 à l'aide de l'opération de stockage décrite ci-dessous.

AVIS

- **Toute modification apportée aux données sera perdue si vous sélectionnez un autre jeu de clics avant d'avoir effectué le stockage. Si vous souhaitez conserver les paramètres ou les modifications, pensez à exécuter l'opération de stockage.**

- 8-1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER]. L'écran ci-après s'affiche.

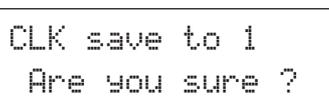


- 8-2. Faites tourner la molette de réglage pour choisir le numéro de la mémoire de destination (1 à 30) dans laquelle vous voulez enregistrer le jeu de clics.
- 8-3. Si vous voulez modifier le nom du jeu de clics, appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur clignotant sur le caractère à modifier, puis faites tourner la molette de réglage pour sélectionner le caractère souhaité. Un nom de jeu de clics peut comporter six caractères au maximum, lesquels peuvent être sélectionnés dans la liste suivante.

```

espace
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[^\_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~
    
```

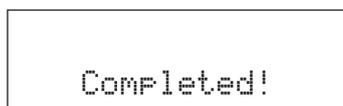
- 8-4. Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER]. Un message vous invite à confirmer l'enregistrement.



- 8-5. Appuyez encore sur la touche [SAVE/ENTER] pour confirmer l'opération.

* Pour annuler l'opération de stockage, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de [SAVE/ENTER] et [SHIFT]. (Lorsque le message « Are you sure? » apparaît à l'écran, la molette de réglage permet également d'annuler l'opération.)

Une fois l'opération de stockage terminée, l'écran suivant apparaît.



NOTE

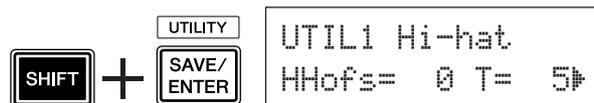
- Vous pouvez utiliser l'opération Factory Set (Réglages d'usine) pour restaurer les valeurs d'usine des jeux de clics 1 à 30. Soyez toutefois prudent car cette opération remplace tout le contenu du DTX500 (tous les jeux de clics, les configurations de déclenchement utilisateur 8–11, les kits de batterie utilisateur 51–70, les morceaux utilisateur 64–83, les paramètres de l'écran Utility) par les données qui se trouvaient dans la mémoire de l'unité au moment de sa sortie d'usine (p. 33).

Sélection de la sortie du clic

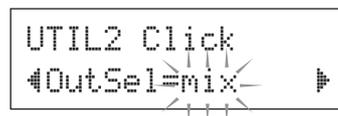
Le DTX500 vous permet de sélectionner la prise de sortie depuis laquelle le signal du clic (métronome) est envoyé. Ainsi, le son du métronome et le son de votre jeu peuvent être envoyés sur des sorties distinctes.

Procédure

1. Appuyez tout d'abord sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour ouvrir l'écran Utility.



2. Appuyez ensuite deux fois sur la touche [▶] pour ouvrir l'écran suivant.



3. Faites tourner la molette de réglage pour sélectionner la sortie voulue dans la liste.

- mix** Réglage de sortie par défaut. Le signal du clic est envoyé depuis les prises OUTPUT L et R.
- clickL** Le signal du clic est envoyé depuis la prise OUTPUT L uniquement. Toutes les performances à la batterie et le son des morceaux lus sont envoyés en mode mono via la prise OUTPUT R.
- clickR** Le signal du clic est envoyé depuis la prise OUTPUT R uniquement. Toutes les performances à la batterie et le son des morceaux lus sont envoyés en mode mono via la prise OUTPUT L.

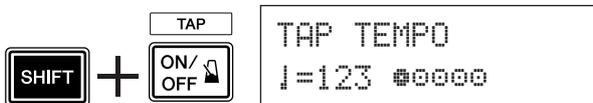
* La prise PHONES envoie le même signal que les prises OUTPUT. Par conséquent, les paramètres configurés dans cette section s'appliquent également aux sorties L et R stéréo de la prise PHONES.

Fonction Tap Tempo

La fonction Tap Tempo permet de fixer le tempo du métronome ou d'un morceau en frappant régulièrement de la main sur un pad. Vous pouvez ainsi définir directement le tempo qui vous convient le mieux. Vous pouvez également utiliser les touches [◀]/[▶] pour définir le tempo, plutôt que de frapper sur un pad.

Procédure

- Appuyez sur les touches [SHIFT] + [ON/OFF]. L'écran Tap Tempo Setting ci-dessous apparaît.
 - * La fonction Tap Tempo peut même être utilisée pendant la lecture d'un morceau ou tandis que le clic est entendu.



- Frappez le pad au tempo sur lequel vous voulez lire le morceau. (Ou utilisez les touches [◀]/[▶].) Frappez le pad de manière régulière et répétée — autant de fois qu'il y a de cercles (●●●●●●) à l'écran. Chaque fois que vous tapez sur un pad, un cercle disparaît. La valeur du tempo ainsi obtenue apparaît sur l'écran DEL.

- * N'importe quel pad peut être utilisé.
- * Vous pouvez également utiliser la molette de réglage pour modifier la valeur du tempo.



- Appuyez sur la touche [ON/OFF] pour écouter le nouveau tempo.
- Appuyez sur la touche [DRUM KIT], [CLICK] ou [SONG ▶/■] pour quitter la page Tap Tempo. Sur la page Click Setting et Song Select, le tempo est réglé sur la nouvelle valeur. Si un morceau est en cours de lecture ou le métronome en cours de fonctionnement, leur tempo sera immédiatement adapté.

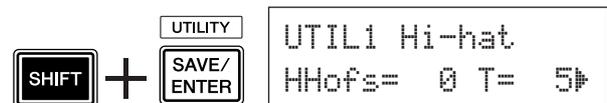
Paramétrage de l'écran DEL

En général, le tempo est affiché sur l'écran DEL. Vous pouvez choisir un des trois types suivants en tant que valeur affichée.

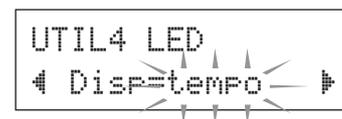
- tempo Affiche le tempo actuel.
- mode • Lorsque vous appuyez sur la touche [DRUM KIT] : numéro du kit de batterie
- Lorsque vous appuyez sur les touches [SHIFT] + [DRUM KIT] : numéro de la configuration de déclenchement
 - Lorsque vous appuyez sur la touche [SONG] : numéro de morceau
 - Lorsque vous appuyez sur la touche [CLICK] : numéro du jeu de clics
 - Lorsque vous appuyez sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] : rien n'est affiché.
 - Autres : affiche le tempo actuel.
- timer Affiche la temporisation actuelle du métronome (p. 16).

Procédure

- Appuyez tout d'abord sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour ouvrir l'écran Utility.



- Appuyez ensuite quatre fois sur la touche [▶] pour ouvrir la page suivante.



- Faites tourner la molette de réglage pour sélectionner le type à afficher.

Même si une valeur de paramètre autre que « tempo » apparaît sur l'écran DEL, si vous changez le tempo à l'aide d'une des opérations ci-dessous, le nouveau tempo apparaît brièvement sur l'écran DEL après la modification.

- Lorsque vous modifiez le tempo en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée et en faisant tourner la molette de réglage.
- Lorsque vous actionnez un contrôleur de pad (p. 15) dont la fonction est réglée sur « tempo ».
- Lorsque vous frappez un pad dont la fonction (p. 21) est réglée sur « inc tempo » ou « dec tempo ».

4 Accompagnement d'un morceau

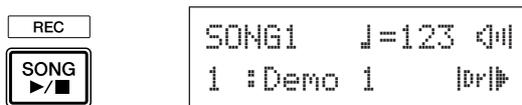
Le DTX500 contient un large éventail de 63 morceaux prédéfinis. Faites votre choix parmi les morceaux disponibles et accompagnez-les ; ces outils se révèlent particulièrement efficaces pour apprendre à jouer de la batterie et à maîtriser les techniques de percussion.
Le DTX500 vous permet d'éliminer facilement la partie de batterie d'un morceau et de n'écouter que la partie de basse, de sorte que vous puissiez jouer vous-même la partie de batterie.

1 Choisissez un morceau

Sélectionnez un morceau du DTX500 et écoutez-le.
Le DTX500 contient 63 morceaux prédéfinis, qui, outre une partie de batterie, comprennent un accompagnement de piano, de cuivres et d'autres voix.

* « Liste des morceaux prédéfinis » (p. 47)

Appuyez sur la touche [SONG ▶/■] pour accéder à l'écran de sélection des morceaux (Song Select).



Vérifiez que le numéro du morceau clignote, puis servez-vous de la molette de réglage pour sélectionner le numéro du morceau de votre choix (1 à 63).

* Lorsqu'un autre morceau est sélectionné, le kit de percussion utilisé change en conséquence.



2 Écoutez le morceau

Appuyez sur la touche [SONG ▶/■]. Après le compte de temps, le morceau est joué depuis le début.
Une fois entièrement joué, il est automatiquement relancé.
Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche [SONG ▶/■].

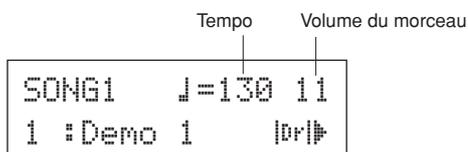


* Si vous avez modifié le tempo du morceau ou ses voix et souhaitez revenir au morceau d'origine, resélectionnez le morceau.

* Si vous sélectionnez un autre morceau pendant la lecture, le nouveau morceau sera joué depuis le début.

3 Réglez le volume et le tempo du morceau

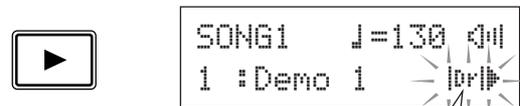
Utilisez les touches [◀]/[▶] pour sélectionner le paramètre de tempo (la valeur clignote), puis servez-vous de la molette de réglage pour sélectionner le tempo voulu (♩ = 30–300). Appuyez ensuite sur la touche [▶] pour faire passer le clignotement de sélection au paramètre suivant. L'icône de haut-parleur se transforme en valeur numérique clignotante. Cela détermine le volume (plage : 0–16) pour les parties autres que la batterie. Faites tourner la molette pour trouver la bonne balance entre l'accompagnement du morceau et votre jeu.



* Le tempo peut également être défini grâce la fonction Tap Tempo. Cette dernière vous permet de fixer le tempo du son du métronome ou du morceau en frappant régulièrement sur un pad. Vous pouvez ainsi définir facilement le tempo qui vous convient le mieux. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 19.

4 Supprimez la partie de batterie

Essayez d'accompagner le morceau.
Appuyez plusieurs fois sur la touche [▶] de manière à ce que l'indication « [Dr] » clignote dans le coin inférieur droit de l'écran. Faites ensuite tourner la molette de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour remplacer l'indication en bas à droite de l'écran par « [M] » et assourdir ainsi la partie à la batterie du morceau pendant la reproduction.



Tournez la molette de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Annulation de l'assourdissement
(La partie à la batterie est reproduite.)

Tournez la molette de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.

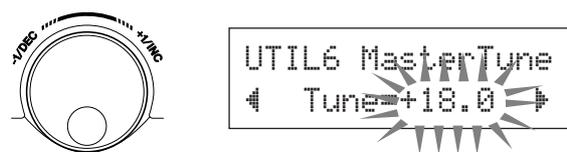
Assourdissement
(La partie à la batterie n'est pas reproduite.)

Vous pouvez maintenant jouer vous-même la partie à la batterie. Pour annuler la fonction Drum Mute et entendre le son original de la batterie, tournez la molette de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour remplacer l'indication « [M] » par « [Dr] ».

* Vous pouvez également modifier le réglage de la fonction Drum Mute pendant la lecture du morceau.

5 Réglez la hauteur du morceau

La hauteur du morceau peut être réglée par pas de 10 centièmes de demi-ton.
Ce réglage de hauteur s'effectue dans les pages Utility. Appuyez tout d'abord sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour accéder aux pages Utility. Ensuite, appuyez 7 fois sur la touche [▶] pour afficher la page Master Tuning illustrée ci-dessous et servez-vous de la molette de réglage pour définir la hauteur de demi-tons (de -24,0 à 0 et 0 à +24,0).

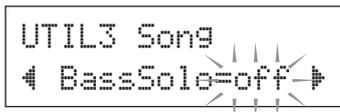


6 Jouez uniquement avec la basse

Bass Solo est une fonction particulièrement utile qui vous permet d'isoler la partie de basse pendant la lecture et de jouer en même temps que celle-ci. Cette fonction supprime l'écoute des autres parties du morceau, ce qui vous permet de vous exercer sur une technique importante qui consiste à « se caler » sur la basse et à former une section rythmique tendue.

Appuyez tout d'abord sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour accéder aux pages Utility.

Appuyez ensuite trois fois sur la touche [▶] pour accéder à la page suivante. Faites tourner la molette de réglage pour sélectionner « BassSolo=on ».



Appuyez ensuite sur la touche [SONG ▶/■] pour lancer la lecture du morceau ; seule la partie de basse se fait entendre.

* Il peut s'avérer quelque peu difficile de garder le rythme lorsque la partie de batterie est éliminée ou lorsque la fonction Bass Solo est active. Dans ce cas, utilisez le son du métronome avec le morceau. L'utilisation du son du métronome comme référence permet, en effet, d'accompagner plus facilement le morceau.

Appuyez sur la touche [ON/OFF] pour que le son du métronome joue en synchronisation avec le morceau. Appuyez de nouveau sur la touche [ON/OFF] pour arrêter le son du métronome.

* La sélection d'un morceau entraîne normalement celle de l'ensemble de batterie qui lui est affecté.

Si vous souhaitez entendre un kit de percussion différent de celui qui est affecté au morceau, appuyez sur la touche [DRUM KIT] pour accéder à l'écran de sélection du kit de percussion (Drum Kit Select), puis sélectionnez un autre numéro de kit de percussion.

Si un autre morceau est sélectionné alors que la fonction Drum Mute est active, le kit de percussion ne changera pas.

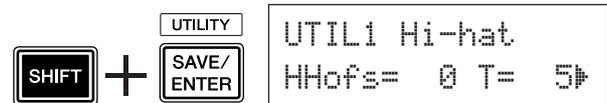
Réglages de la fonction Pad

Le DTX500 vous permet d'exécuter facilement des opérations importantes en tapant sur un pad spécifique ; sans devoir appuyer sur des touches du panneau. Vous pouvez affecter les fonctions suivantes aux pads.

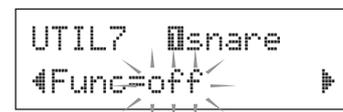
- off Fonctionnement normal.
- inc kitNo..... Augmente le numéro du kit de percussion de 1 unité (augmenter).
- inc kitNo..... Diminue le numéro du kit de percussion de 1 unité (diminuer).
- inc clkNo..... Augmente la valeur du jeu de clics de 1 unité (augmenter).
- dec clkNo..... Diminue la valeur du jeu de clics de 1 unité (diminuer).
- inc tempo..... Augmente la valeur du tempo de 1 unité (augmenter).
- dec tempo..... Diminue la valeur du tempo de 1 unité (diminuer).
- clkOn/Off..... Active/désactive le son du métronome.

Opération

1. Appuyez tout d'abord sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour accéder aux pages Utility.

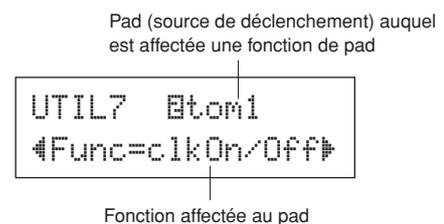


2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [▶] pour accéder à la page UTIL7.



3. Pour sélectionner le pad (source de déclenchement) auquel vous souhaitez affecter une fonction, frappez simplement dessus ou appuyez sur les touches [SHIFT] + [◀/▶].

4. Tournez la molette de réglage et sélectionnez la fonction souhaitée.



Dans le réglage ci-dessus, vous pouvez activer/désactiver le son du métronome en tapant sur le pad tom1 connecté à la prise ② TOM1/ ⑩.

Groove Check constitue une autre fonctionnalité très utile du DTX500. Lorsque vous accompagnez un morceau ou le son du métronome, la fonction Groove Check compare votre timing avec la lecture du morceau ou du son du métronome et vous informe sur la précision de votre jeu. La fonction Rhythm Gate connexe, qui coupe le son lorsque votre timing est incorrect, vous offre également un moyen efficace d'améliorer votre technique.

Mode Groove Check

La fonction Groove Check propose les deux modes suivants.

● Mode Affichage numérique

Dans ce mode, la précision des frappes sur la batterie est affichée sous forme numérique.

Les informations présentées sur l'afficheur numérique sont l'inexactitude moyenne au niveau du timing de chaque frappe et l'écart de précision de toutes les frappes. Pour utiliser ce mode, sélectionnez un mode autre que « Challenge » dans les réglages Rhythm Gate de la page GRV2.

* Affichage du timing des frappes

Si votre timing est lent ou si vous êtes en retard sur le tempo, le repère correspondant est décalé à droite. En revanche, si votre timing est rapide ou si vous êtes en avance sur le tempo, le repère se déplace vers la gauche.

* Plage Rhythm Gate

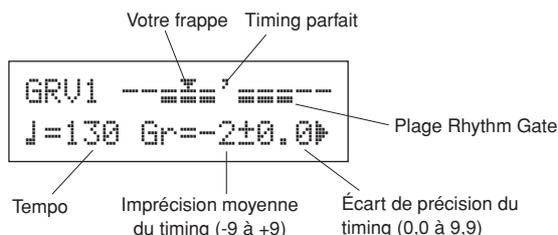
Avec la fonction Rhythm Gate, le son est produit uniquement si la frappe intervient dans la plage spécifiée. Aucun son n'est produit si la frappe intervient en dehors de cette plage. Trois niveaux peuvent être sélectionnés pour la plage Rhythm Gate en fonction du degré de difficulté. Si cette fonction est désactivée, le son est toujours produit, et ce, quel que soit votre timing. La plage sélectionnée est indiquée dans la partie inférieure de la moitié supérieure de l'affichage.

* Tempo

Vous pouvez utiliser la molette de réglage pour ajuster le tempo du morceau ou du son du métronome sur une valeur comprise entre 30 et 300.

* Affichage d'imprécision du timing

Les imprécisions de timing moyennes par rapport à la valeur de note définie à la page GRV4 sont affichées sous forme numérique. Choix possibles : \square (parfaitement précis), 1-9 (par unité de 1/24 de double croche). L'écart de précision du timing est compris entre 0,0 et 9,9. Il va sans dire que plus la valeur est petite, plus votre jeu tend vers la perfection.



● Mode Challenge

Le DTX500 évalue automatiquement la précision de 100 frappes sur une échelle graduée de A à F et définit la plage de la fonction Rhythm Gate selon le résultat obtenu.

La tolérance se réduit automatiquement si vos frappes sont précises et s'élargit dans le cas contraire.

Vous pouvez utiliser ce mode en sélectionnant « Challenge » dans les réglages Rhythm Gate de la page GRV2.

* Affichage du timing des frappes

Votre timing est affiché à l'aide d'une icône.

* Plage Rhythm Gate

La plage définie pour la fonction Rhythm Gate est indiquée dans la partie inférieure de la moitié supérieure de l'affichage.

Une fois que vous avez tapé un nombre donné de fois sur un ou plusieurs pads, le DTX500 évalue la précision des frappes et définit automatiquement la plage Rhythm Gate.

● Évaluation de la précision des frappes

Le nombre de frappes restantes et le résultat de l'évaluation en cours (%) sont indiqués dans la moitié inférieure de l'afficheur.

Le niveau actuel (évaluation) et le statut changent en cours de lecture. Si le niveau de précision de votre jeu (%) est de 90 % ou plus, vous passez au niveau suivant. S'il est de 60 % ou moins, vous revenez au niveau précédent.

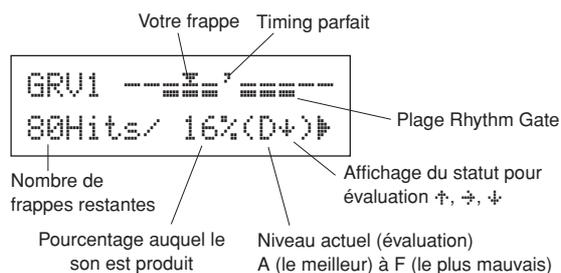
- Niveau actuel (évaluation) : A (le meilleur) à F (le plus mauvais)
- Icône et signification de l'évaluation
 - ⬆ : augmente la sévérité (vous continuez à jouer de la même façon)
 - ⬇ : conserve la même sévérité (vous continuez à jouer de la même façon)
 - ⬇ : diminue la sévérité (vous continuez à jouer de la même façon)

NOTE

- Le niveau (évaluation) est réglé sur D au moment où le mode Challenge démarre.

* Tempo

Le tempo ne s'affiche pas en mode Challenge. Pour changer de tempo, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et faites tourner la molette de réglage. Vous pouvez régler le tempo du morceau ou du son du métronome sur une valeur comprise entre 30 et 300 (le tempo est indiqué sur l'affichage à diodes).



Utilisons à présent la fonction Groove Check.

1 Sélectionnez un morceau ou un jeu de clics

Sélectionnez d'abord le morceau ou le jeu de clics (Click Set) que vous voulez accompagner.

2 Définissez la fonction Rhythm Gate (sélectionnez un mode)

Appuyez sur les touches [SHIFT] + [CLICK] pour accéder à la page 1 (GRV1) des réglages de la fonction Groove Check.

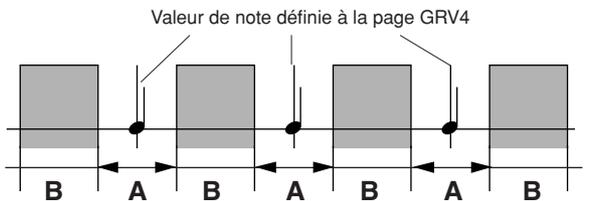


Appuyez ensuite une fois sur la touche [▶] pour accéder à la page GRV2, puis faites tourner la molette de réglage pour définir la valeur Rhythm Gate.



● Réglages Rhythm Gate

- offLe son est toujours produit
- easyPlage de tolérance étendue pour la production de son (facile)
- normalTolérance moyenne pour la production de son (moyen)
- proFaible tolérance pour la production de son (difficile)
- challenge...La tolérance varie en fonction de l'évaluation automatique (mode Challenge)

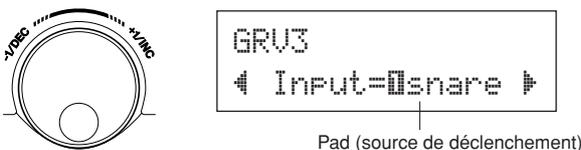


- A : plage de production du son. (L'intervalle se réduit à mesure que le réglage passe de « easy » à « pro » en passant par « normal ».)
- B : plage dans laquelle aucun son n'est produit, même en cas de frappe sur le pad.

3 Sélectionnez le pad

Appuyez sur la touche [▶] pour accéder à la page GRV3, puis faites tourner la molette de réglage pour sélectionner le pad (source de déclenchement) sur lequel doit porter le contrôle. La valeur « ALL » de ce paramètre permet de sélectionner tous les pads.

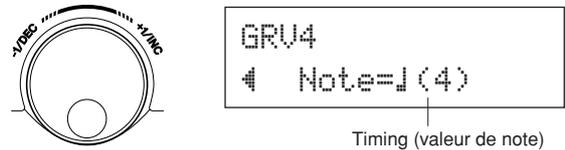
[Plage] snare, tom1, ... pad12, all



4 Définissez le timing (valeur de note)

Appuyez sur la touche [▶] pour accéder à la page GRV4, puis faites tourner la molette de réglage pour sélectionner la valeur de note du timing sur lequel doit porter le contrôle.

[Plage] Accent Att, noire (4), croche (8), double croche (16), triolet de croches 3



5 Lancez la fonction Groove Check

Une fois la configuration terminée, lancez la lecture du morceau ([SONG ▶/■]) ou du son du métronome ([ON/OFF]) et revenez au menu principal du mode Groove Check (page GRV1).

La fonction Groove Check démarre dès que vous tapez sur le pad indiqué à la page GRV3.

6 Jouez aussi juste que possible

Écoutez le morceau ou le son du métronome et concentrez-vous pour frapper les pads avec précision rythmique.

Vous pouvez modifier le tempo du morceau ou du son du métronome à l'aide de la molette de réglage.

Si le mode Affichage numérique est sélectionné, arrêtez le morceau ou le son du métronome et vérifiez les résultats. Choisissez le réglage Rhythm Gate, le type de pad ou la valeur de note de votre choix et exercez-vous.

* Les résultats de la fonction Groove Check seront réinitialisés lors de la prochaine lecture d'un morceau ou du son du métronome.

Si le mode Challenge est sélectionné, lorsque le nombre de frappes restantes atteint zéro, l'évaluation finale est affichée sur une échelle comprenant six niveaux entre A et F. La plage de production du son est définie automatiquement sur la base de cette évaluation. Plus l'évaluation est élevée (A est le niveau le plus élevé et F, le plus faible), plus la plage de tolérance se réduit.

* Les résultats de la fonction Groove Check seront réinitialisés lors de la prochaine lecture d'un morceau ou du son du métronome. Le niveau actuel (évaluation) et la plage de production du son sont également réinitialisés.

Cette section vous explique comment enregistrer votre performance dans le séquenceur intégré du DTX500. À l'instar des morceaux prédéfinis, les données de morceau enregistrées vous offrent la possibilité de changer les kits de percussion, de modifier le tempo et de lancer la lecture.

Système d'enregistrement

- L'enregistrement est possible avec tout morceau utilisateur (64–83). Cependant, vous ne pouvez pas enregistrer dans des morceaux prédéfinis (1–63).
- Un morceau enregistré ne contient pas les enregistrements des sons « audio » de la batterie, mais plutôt les « informations » ou données de performance concernant le moment précis et la manière dont chaque pad a été frappé. C'est ce que l'on désigne sous le nom de données de séquence. Contrairement aux données audio, les données de séquence peuvent être utilisées librement pour changer de tempo ou encore sélectionner la voix ou le kit de percussion en cours de lecture.

Passons maintenant à l'enregistrement...

1 Sélectionnez le morceau à enregistrer

Appuyez sur la touche [SONG] pour afficher l'écran de sélection des morceaux (Song Select), puis choisissez un numéro de morceau utilisateur (64–83).

Si vous souhaitez accompagner un morceau prédéfini et l'enregistrer, sélectionnez-le (1–63). Dans ce cas, le morceau utilisateur vide dont le numéro est le plus petit est automatiquement sélectionné en vue de l'enregistrement.

AVIS

- En cas de sélection d'un morceau utilisateur contenant des données enregistrées, celles-ci seront écrasées et définitivement perdues.

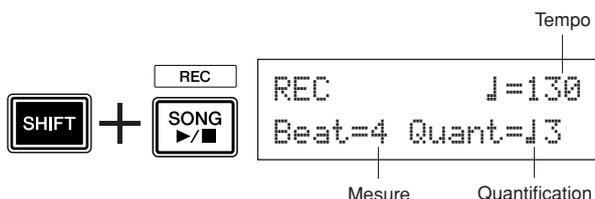
2 Définissez les conditions d'enregistrement

Maintenez enfoncée la touche [SHIFT] tout en appuyant sur la touche [SONG] pour accéder à la page de configuration Recording Conditions (Conditions d'enregistrement) suivante.

- * Le message d'erreur « Memory full » (Mémoire pleine) s'affiche si vous sélectionnez un morceau prédéfini en vue de l'enregistrement alors que tous les morceaux utilisateur contiennent déjà des données. Utilisez la fonction Song Clear (p. 25) (Effacement de morceaux) pour préparer un morceau utilisateur vide, puis définissez les conditions d'enregistrement.

Dans cet écran, définissez le temps, la quantification et le tempo du son du métronome.

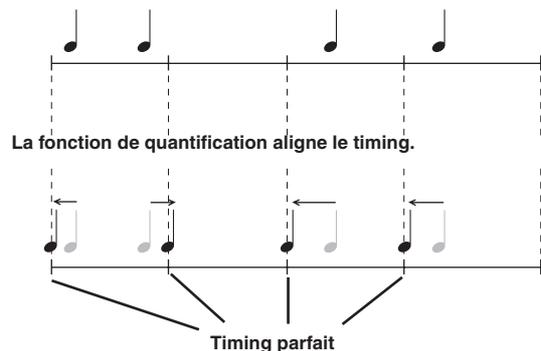
Appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour amener le clignotement de sélection sur l'élément de votre choix, puis faites tourner la molette de réglage pour en définir la valeur.



- **Tempo [Plage] 30 à 300**
Sélection du tempo du son du métronome (♩=) pendant l'enregistrement.
- **Temps [Plage] 1 à 9**
Sélection du temps du son du métronome pendant l'enregistrement.
- **Quantification [Plage] 1, 13, 1 (croche), 13 (triolet de croches), 13 (double croche), 13 (triolet de double croches), no**
Vous pouvez appliquer la fonction de quantification pendant l'enregistrement. Elle permet d'aligner le timing de votre performance sur celui du temps spécifié le plus proche. La précision de quantification est affectée avec une valeur de note.
* Le réglage « no » se traduit par une absence de quantification.

● Fonctionnement de la quantification (exemple)

Les notes enregistrées n'ont pas été jouées de manière synchrone.



3 Commencez l'enregistrement

Appuyez sur la touche [SONG] pour commencer l'enregistrement. L'enregistrement commence après le compte de temps. Effectuez l'enregistrement tout en écoutant le son de clic.

Numéro de mesure en cours pendant l'enregistrement



AVIS

- N'essayez jamais de mettre l'instrument hors tension pendant l'enregistrement. Vous risqueriez, en effet, d'effacer toutes les données des morceaux utilisateur.

4 Mettez fin à l'enregistrement

Appuyez sur la touche [SONG ►/■] pour mettre fin à l'enregistrement. Le message « now storing ... » (Stockage en cours...) est affiché pendant un bref instant.



now storing ...

AVIS

- **N'essayez jamais de mettre l'instrument hors tension lorsque le message « now storing ... » (Stockage en cours...) est affiché. Vous risqueriez, en effet, d'effacer toutes les données des morceaux utilisateur.**

Une fois la sauvegarde terminée, le message « completed! » (Terminé !) est affiché et la page de sélection des morceaux (Song Select) réapparaît.

Le morceau terminé est mémorisé même si l'appareil est mis hors tension.

5 Écoutez le morceau

Une fois l'enregistrement terminé, le numéro du morceau utilisateur enregistré clignote dans la page Song Select. Appuyez sur la touche [SONG ►/■]. Le morceau que vous venez d'enregistrer est joué depuis le début.

* Vous pouvez changer le kit de percussion utilisé pour le morceau enregistré. Pour changer de kit de percussion, appuyez sur la touche [DRUM KIT] afin d'accéder à l'écran Drum Kit Select (pageKIT1) et faites tourner la molette de réglage pour sélectionner un autre kit.

6 Attribuez un nom au morceau utilisateur

Le morceau utilisateur enregistré porte le même nom que le morceau prédéfini ou se voit affecter la mention « Untitled » (Sans titre). Vous pouvez lui attribuer un nom personnalisé.

* Le nom des morceaux prédéfinis ne peut pas être modifié.

- 6-1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] sur la page Song Select. La page de définition du nom des morceaux s'affiche.



SONG save name
: [Untitled]

- 6-2. Appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour amener le clignotement de sélection sur le caractère que vous souhaitez modifier, puis faites tourner la molette de réglage pour sélectionner un caractère. Un nom de morceau utilisateur peut contenir, au maximum, huit caractères que vous pouvez sélectionner dans la liste suivante.

espace
!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[^\`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~

- 6-3. Appuyez de nouveau sur la touche [SAVE/ENTER]. Un message vous invite alors à confirmer l'opération de stockage.

SONG save name
Are you sure ?

- 6-4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche [SAVE/ENTER] pour exécuter l'opération de stockage.

* Pour annuler cette opération, appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception de [SAVE/ENTER] et [SHIFT]. (Lorsque le message « Are you sure? » apparaît à l'écran, la molette de réglage permet également d'annuler l'opération.)

Une fois la sauvegarde terminée, le message « completed! » (Terminé !) s'affiche et la page de sélection des morceaux (Song Select) réapparaît. Le nom du morceau est confirmé.

7 Effacement d'un morceau utilisateur

Si vous souhaitez supprimer des morceaux utilisateur dont vous n'avez pas besoin, procédez comme suit.

* Les morceaux prédéfinis ne peuvent pas être supprimés.

- 7-1. Dans la page Song Select, déplacez le clignotement de sélection sur le numéro de morceau, puis utilisez la molette de réglage pour sélectionner le morceau à supprimer.
- 7-2. Appuyez deux fois sur la touche [▶] pour afficher la page SONG2.

SONG2 Clear
Are You Sure ?

- 7-3. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER]. Le message « now clearing ... » (Effacement en cours...) est affiché pendant un bref instant.

AVIS

- **N'essayez jamais de mettre l'instrument hors tension lorsque le message « now clearing... » (Effacement en cours...) est affiché ; vous risqueriez, en effet, d'effacer toutes les données des morceaux utilisateur.**

- 7-4. Une fois l'effacement des données terminé, le message « completed! » (Terminé !) est affiché et la page SONG1 réapparaît.

NOTE

- L'exécution de l'opération Factory Set (Réglage d'usine) supprime tous les morceaux utilisateur (64–83). N'utilisez cette opération qu'en connaissance de cause, car son exécution remplace tout le contenu de la mémoire du DTX500 (Jeux de clics, Configurations des déclenchements utilisateur 8–11, Kits de percussion utilisateur 51–70, Utilitaire) par les données mémorisées dans l'appareil à sa sortie d'usine (p. 33).

Sur le DTX500, vous pouvez créer votre propre ensemble de batterie en affectant votre voix de batterie préférée aux différents pads et en réglant leur accord, leur positionnement panoramique, leur temps de chute, leur réverbération, etc.

* Drum Voice (Voix de batterie) : voix de percussion/batterie principalement individuelles affectées à chacun des pads.

* Drum Kit (ensemble de batterie) : ensemble de voix de batterie affecté aux pads.

1 Choisissez un ensemble de batterie

Appuyez sur la touche [DRUM KIT] pour afficher le mode Sélection de Drum Kit (KIT1).



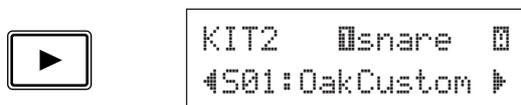
Faites tourner la molette de réglage pour sélectionner le kit de batterie duquel vous voulez partir pour créer votre ensemble. Nous vous recommandons de choisir le Drum Kit le plus proche du type d'ensemble que vous voulez créer.

* Vous pouvez également partir d'un Drum Kit prédéfini (1-50) et d'un Drum Kit utilisateur (51-70).

2 Affectez les voix de batterie

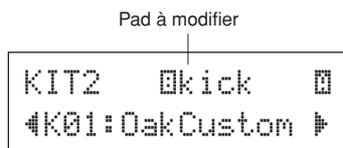
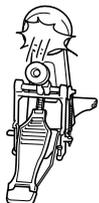
Dans cet exemple, nous allons créer un son de grosse caisse.

2-1. Appuyez sur la touche [▶] pour afficher la page de sélection de la Drum Voice (KIT2).



2-2. Pour sélectionner le pad (source de déclenchement) que vous voulez modifier, il vous suffit de frapper dessus ou d'appuyer sur les touches [SHIFT] + [◀]/[▶].

Appuyez sur la pédale de grosse caisse ou sur les touches [SHIFT] + [◀]/[▶] et sélectionnez « kick ». Le pad raccordé à l'entrée de déclenchement ⑧ KICK est maintenant sélectionné. En d'autres termes, l'entrée du pad correspondant à la pédale de grosse caisse est sélectionnée.



● À propos des sources de déclenchement

La source d'entrée désigne les données de déclenchement transmises par les pads ou les capteurs de déclenchement (Yamaha DT20, etc.) raccordés aux prises d'entrée ① SNARE à ⑧ KICK/⑨ du DTX500.

Lorsqu'il s'agit de pads monophoniques TP65, KP125W/125/65, PCY65/130, DT10/20, etc., une seule source d'entrée est affectée à une prise d'entrée. En cas de pads stéréophoniques (RHH135/130, PCY65S, etc.), deux sources d'entrée (le pad et un commutateur de bord ou deux types de capteurs de pad, etc.) sont affectées à une prise d'entrée.

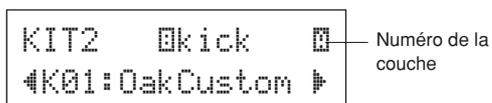
Pour les pads à trois zones de déclenchement (XP100T/100SD/120T/120SD, TP65S, TP120SD/100, PCY155/150S/135/130SC, etc.), trois sources (le pad et deux commutateurs de bord, etc.) sont affectées à une prise d'entrée.

Voici la signification de chaque source d'entrée :

snare	Capteur de pad de la prise ① SNARE.
snrOf	Commutateur de bord ouvert de la prise ① SNARE.
snrCl	Commutateur de bord fermé de la prise ① SNARE.
snrOff	Capteur de pad de la prise ① SNARE avec caisses claires désactivées.
snrOfOf	Commutateur de bord ouvert de la prise ① SNARE avec caisses claires désactivées.
snrOfCl	Commutateur de bord fermé de la prise ① SNARE avec caisses claires désactivées.
tom1	Capteur de pad de la prise ② TOM1.
tom2	Capteur de pad de la prise ③ TOM2.
tom3	Capteur de pad de la prise ④ TOM3.
ride	Capteur de pad de la prise ⑤ RIDE.
rideE	Commutateur de périphérie de la prise ⑤ RIDE.
rideC	Commutateur de cuvette de la prise ⑤ RIDE.
crash	Capteur de pad de la prise ⑥ CRASH.
crashE	Commutateur de périphérie de la prise ⑥ CRASH.
crashC	Commutateur de cuvette de la prise ⑥ CRASH.
hhOf	Capteur de pad de la prise ⑦ HI HAT lorsque le contrôleur de charleston est ouvert.
hhOfE	Commutateur de périphérie de la prise ⑦ HI HAT lorsque le contrôleur de charleston est ouvert.
hhCl	Capteur de pad de la prise ⑦ HI HAT lorsque le contrôleur de charleston est fermé.
hhClE	Commutateur de périphérie de la prise ⑦ HI HAT lorsque le contrôleur de charleston est fermé.
hhFtCl	Entrée lorsque le contrôleur de charleston est enfoncé (foot close).
hhSplsh	Entrée de foot splash du contrôleur de charleston.
kick	Capteur de pad de la prise ⑧ KICK.
pad9	Capteur de pad de la prise ⑧ PAD ⑨.
pad10	Capteur de pad de la prise ⑨ PAD ⑩.
pad11	Capteur de pad de la prise ⑩ PAD ⑪.
pad12	Capteur de pad de la prise ⑪ PAD ⑫.

* Les pads monophoniques ne disposent pas de commutateur de bord.

- 2-3. La lettre «  » affichée en regard de la mention «  kick » indique la couche n°1 et «  » correspond à la couche n°2. Deux voix peuvent être émises (dans une couche) par le biais d'une seule source d'entrée. Sélectionnez la voix à modifier ici.



- 2-4. Sélectionnez ensuite la catégorie de voix de batterie voulue. Les catégories de voix de batterie sont les mêmes que celles utilisées dans le paramètre utilisateur du son de clic (p. 17).

● **Catégorie de voix**

K : Kick
S : Snare
T : Tom
C : Cymbal
H : Hi-hat
P : Percussion
E : Effect

Dans le cas présent, sélectionnez « K: Kick ».

Appuyez sur les touches []/[] pour amener le clignotement de sélection sur le paramètre de catégorie de voix, puis faites tourner la molette de réglage pour sélectionner « K ».

AVIS

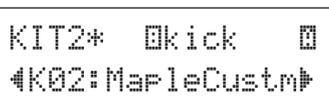
- Si vous modifiez des paramètres, un astérisque « * » apparaît à côté du libellé « KIT ». Cet astérisque disparaît après l'opération de stockage (p. 32). Toutefois, si vous sélectionnez un autre Drum Kit avant d'avoir mémorisé les changements apportés au premier, ces changements sont perdus et le Drum Kit modifié reprend ses valeurs de paramètres antérieures. Si vous souhaitez conserver les modifications apportées aux données, pensez à exécuter l'opération de stockage.

- 2-5. Nous allons à présent sélectionner une voix de batterie. Appuyez sur les touches []/[] de façon à faire clignoter le numéro de voix, puis faites tourner la molette de réglage pour choisir la voix voulue. Le numéro et le nom de la voix sélectionnée sont affichés.

Pour notre exemple, sélectionnez

« K02:MapleCustn ».

* Si vous choisissez la voix numéro « 00 », la mention « NoAssign » s'affichera comme nom de voix et aucun son ne sera émis.



NOTE

- Lorsque vous sélectionnez des voix de batterie pour les couches 1 et 2, l'icône de couche  ou  apparaît dans le coin supérieur droit des affichages KIT3 à KIT10. Amenez le clignotement de sélection sur cette icône (le cas échéant) et faites tourner la molette de réglage pour indiquer la couche à modifier.
- Lorsqu'une voix de batterie est affectée à l'une des couches 1 et 2 (et que l'autre a la valeur « NoAssign »), l'icône de couche n'apparaît pas dans les écrans KIT3 à KIT10. La couche associée à une voix de batterie correspond à la couche cible à modifier.
- Lorsque aucune voix de batterie n'est affectée aux couches 1 et 2 (« NoAssign »), « --- » apparaîtra dans les écrans KIT3 à KIT18 et les paramètres ne pourront pas être appliqués.

Vous venez donc de sélectionner la voix de batterie qui servira de base à votre voix personnalisée.

Nous allons maintenant la modifier.

Sélectionnez et réglez l'écran que vous voulez modifier parmi les pages 3 à 25 de l'écran KIT.

Pensez à stocker les données lorsque vous modifiez les réglages !

Prenez soin de stocker les données après avoir modifié des réglages.

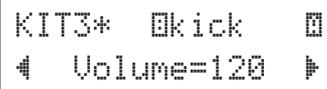
Pour plus d'informations sur l'enregistrement, reportez-vous à la procédure décrite en page 26.

Si vous sélectionnez un autre kit de batterie avant d'avoir stocké les changements apportés au premier, les modifications sont perdues et les valeurs initiales sont restaurées. Si vous souhaitez conserver les modifications apportées aux données, pensez à exécuter l'opération de stockage.

3 Changez le volume

Cette section permet de choisir le volume sonore produit par la voix de batterie lors de la frappe sur le pad. Utilisez ce réglage pour ajuster l'équilibre sonore des autres pads.

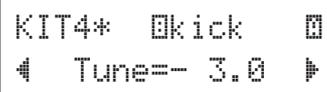
Appuyez sur la touche [] pour passer à la page KIT3, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le volume (0-127).



4 Changez la hauteur

Cette section permet de choisir la hauteur du son de la voix.

Appuyez sur la touche [] pour passer à la page KIT4, puis faites tourner la molette de réglage pour régler la hauteur par demi-tons (de -24,0 à 0 et 0 à +24,0).

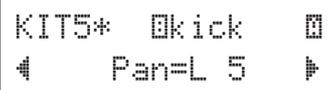


5 Changez le positionnement panoramique

Cette section permet de modifier le positionnement de la voix de batterie sur le panoramique stéréo.

Appuyez sur la touche [] pour passer à la page KIT5, puis faites tourner la molette de réglage pour modifier le positionnement panoramique.

La plage des valeurs possibles va de « L64 » (complètement à gauche) à « C » (au centre), puis à « R63 » (complètement à droite). À mesure que vous faites tourner la molette, vous remarquerez que le positionnement de la voix change dans le panoramique stéréo.



6 Changez le temps de chute

Cette section permet de modifier le temps de chute de la voix (le temps nécessaire pour que le son disparaisse après avoir été produit).

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT6, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le temps de chute (-64-0-+63). Les valeurs positives correspondent à un son plus dépouillé.

```
KIT6*  kick  [ ]
◀ Decay=+ 8 ▶
```

7 Changez le caractère de la voix (filtre en fréquence)

Cette section permet de modifier la fréquence de coupure du filtre pour changer le caractère (la netteté) de la voix.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT7, puis faites tourner la molette de réglage pour régler la fréquence de coupure (-64-0-+63). Les valeurs positives correspondent à un son plus clair.

```
KIT7*  kick  [ ]
◀ CutOffFreq=+ 4▶
```

8 Sélectionnez le numéro de note MIDI

Cette section permet de choisir le numéro de note MIDI transmis à la réception d'un signal de la source d'entrée. Ce paramètre détermine quelle percussion ou batterie d'une voix sera reproduite sur un périphérique MIDI connecté.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT8, puis faites tourner la molette de réglage pour choisir le numéro de note MIDI (0-127). Affiche le numéro et le nom de la note (C-2-G8).

```
KIT8*  kick  [ ]
◀ Note= 32/G#0 ▶
```

* Si le numéro de note MIDI sélectionné a déjà été affecté à une autre source d'entrée, un astérisque « * » apparaît en regard de la mention « Note= ».

* Si un même numéro de note MIDI est affecté à plusieurs pads dans le même Drum Kit, la source d'entrée portant le numéro le plus petit aura la priorité. En cas de sources d'entrée doubles, la même voix sera produite. Les mentions « (Note# in use) » ou « (# in use) » s'affichent dans la partie inférieure de l'écran lorsque le numéro de note MIDI a déjà été attribué.

9 Définissez le canal MIDI

Cette section permet de choisir le canal de transmission MIDI de la note MIDI transmise à la réception d'un signal de la source d'entrée. Ce paramètre détermine le canal utilisé pour émettre une voix sur un périphérique MIDI connecté.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT9, puis faites tourner la molette de réglage pour choisir le canal de transmission MIDI (1-16).

```
KIT9*  kick  [ ]
◀ MIDI Ch=10 ▶
```

10 Sélectionnez le temps de suspension de la sortie MIDI

Cette section permet de choisir le temps de suspension (la durée entre les événements Key On et Key Off) de la note MIDI.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT10, puis faites tourner la molette de réglage pour régler la longueur des notes (0,0s-9,9s).

```
KIT10* kick  [ ]
◀ GateTime=0.3s ▶
```

11 Paramétrez les événements MIDI Key ON/Key OFF

Cette section permet d'indiquer si les événements MIDI Key Off sont reconnus ou non.

* Ce paramètre affecte les deux couches [] et []. L'indication []/[] n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT11, puis faites tourner la molette de réglage pour régler les événements Key On/Key Off.

```
KIT11* kick
◀ KeyOff=disable▶
```

enableReconnaît les événements Key Off.

disableNe reconnaît pas les événements Key Off.

* Lorsque ce paramètre a la valeur « disable », certaines voix peuvent retentir en continu. Dans ce cas, pour arrêter le son, appuyez sur la touche [DRUM KIT].

12 Réglez le mode Hold

Chaque fois que vous frappez sur le pad, des messages Key On et Key Off sont tour à tour envoyés. Cela signifie qu'une frappe sur le pad active le son et la frappe suivante le désactive.

* Ce paramètre affecte les deux couches [] et []. L'indication []/[] n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT12, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le mode Hold.

```
KIT12* kick
◀ HoldMode=off ▶
```

on Chaque fois que vous frappez le pad, des événements MIDI Key On ou MIDI Key Off sont tour à tour transmis.

off Fonctionnement normal. Lorsque vous frappez sur le pad, seul un événement MIDI Key On sera transmis. À la fin du temps de décroissance, un événement Key Off sera transmis automatiquement.

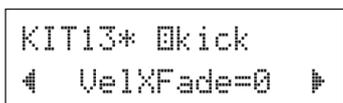
* Si vous choisissez le paramètre « on », vous devez aussi attribuer la valeur « hiOff » au mode Key Assign (Affectation de touche) à la page KIT15.

13 Réglez le fondu enchaîné

Cette section permet de déterminer le fondu enchaîné de la vélocité entre les voix de couche 1 et 2.

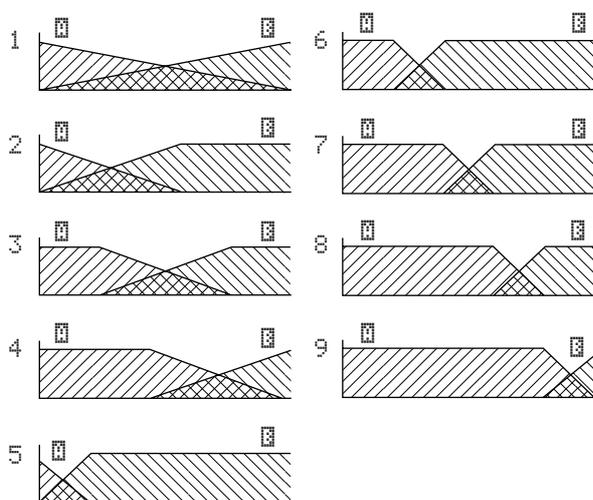
* Ce paramètre affecte les deux couches 1 et 2. L'indication 1/2 n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT13, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le type de fondu enchaîné.



● Type de fondu enchaîné

0 Le fondu enchaîné n'est pas activé.



Axe vertical : Balance entre les couches 1 et 2
Axe horizontal : Vélocité

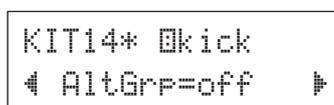


14 Réglez le groupe alternatif

Cette fonction vous permet d'affecter plusieurs voix au même groupe alternatif, de telle sorte que le déclenchement d'un son du groupe annule automatiquement les autres sons de ce groupe. Exemple pratique : les sons ouvert et fermé du charleston. Lorsque vous jouez un son de charleston (d'abord ouvert, puis fermé), le son fermé annule naturellement le son ouvert. De même, lorsque les sons ouvert et fermé du charleston sont affectés au même groupe alternatif, le déclenchement de l'un annule l'autre.

* Ce paramètre n'affecte pas les sources d'entrée à deux couches. L'indication 1/2 n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT14, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le groupe alternatif.



off Pas d'annulation

HH Pad Pour la voix (HH0F, HH0FE, etc.) jouée lorsque le pad de charleston est frappé.

HH Ped Pour la voix (HHFc1, HHSp1sh, HHc1, HHc1E, etc.) jouée lorsque la pédale de charleston est enfoncée.

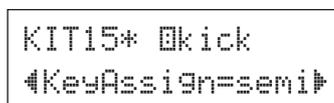
1-9 Numéro du groupe alternatif. Affecte le même numéro de groupe aux voix qui ne doivent pas être produites en même temps.

15 Réglez le mode d'affectation de touche

Cette section définit les règles de sortie de sons lorsque plusieurs voix affectées au même numéro de note MIDI sont émises simultanément.

* Ce paramètre affecte les deux couches 1 et 2. L'indication 1/2 n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT15, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le mode d'affectation de touche.



poly Les voix sont émises simultanément.

semi Pour ce numéro de note, trois voix maximum peuvent être produites en même temps. Lorsqu'une quatrième voix est déclenchée, une des deux premières voix est annulée.

mono Possibilité de produire une voix à la fois ; la voix précédente est annulée.

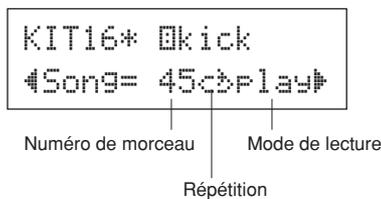
high Possibilité de produire une voix à la fois ; la voix précédente est annulée. Cependant, en cas de dépassement du nombre maximum de 32 notes, le numéro de note sélectionné ne sera pas annulé.

16 Réglez le morceau du pad

La lecture du morceau affecté commence dès que vous frappez sur le pad. En plus du morceau principal sélectionné dans l'écran de sélection d'un morceau, vous pouvez choisir maximum trois morceaux de pad pour un kit de batterie.

* Ce paramètre affecte les deux couches et . L'indication n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche pour passer à la page KIT16, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le numéro de morceau à affecter, la fonction de répétition et le mode de reproduction.



● Numéro de morceau

off, 45-63... Affecte le numéro de morceau affecté au pad

● Répéter la lecture

..... Répète la lecture du morceau (une fois arrivé à la fin du morceau, la lecture reprend au début, etc.).

..... Lecture normale.

● Mode de lecture

Play La lecture du morceau affecté commence/s'arrête dès que vous frappez sur le pad.

chse Lorsque vous frappez sur le pad, une mesure du morceau affecté est jouée, puis s'interrompt.

ctof La lecture du morceau affecté commence/s'arrête dès que vous frappez sur le pad. Cependant, si le morceau de pad a pour valeur « ctof », il s'arrêtera à la lecture d'un autre morceau de pad associé au paramètre « ctof ». Cette fonction permet de ne lire qu'un seul morceau de pad « ctof » à la fois.

* Vous pouvez définir jusqu'à trois morceaux de pad par kit de batterie. Pour affecter un morceau à d'autres pads, frappez sur le pad concerné ou appuyez sur les touches [SHIFT] + []/[] afin que le nom de ce pad (source de déclenchement) s'affiche dans la moitié supérieure de l'écran. Attention, lorsque vous avez défini trois morceaux de pad, la mention « Song=off » s'affiche et vous ne pouvez plus définir de paramètre.

* Le tempo du morceau de pad est le même que celui du morceau principal affiché dans l'écran de sélection des morceaux (Song Select) ou de réglage du métronome (Click Setting).

* Si une fonction est déjà affectée en page UTIL7 à la source d'entrée à laquelle le morceau de pad est affecté, la mention « Song=(in use!) » s'affiche et le paramètre défini à la page UTIL7 a la priorité. (p. 21)

* Lorsque plusieurs morceaux de pad sont affectés et reproduits ensemble, leurs voix peuvent changer de manière inattendue ou paraître différentes.

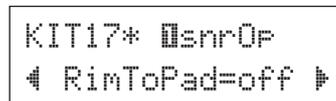
17 Mettre la périphérie au pad

Cette fonction n'est active que lorsque la source d'entrée est un commutateur de bord. Lorsque vous frappez sur le bord, les événements de pad déclenchés à partir du même pad (prise d'entrée) peuvent être transmis en même temps que des événements de commutateur de bord. Ce paramètre permet de déclencher un son du pad de la caisse claire en même temps que le rim shot de la caisse claire.

* Ce paramètre affecte les deux couches et . L'indication n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

* Lorsque vous sélectionnez une source d'entrée autre que le commutateur de bord, la mention « RimToPad=--- » s'affiche et vous ne pouvez plus définir de paramètre. L'écran suivant s'affiche lorsque la valeur « » est spécifiée pour la source d'entrée.

Appuyez sur la touche pour passer à la page KIT17, puis faites tourner la molette de réglage pour régler la périphérie au pad.



off Transmet uniquement les événements de commutateur de bord.

on Transmet l'événement du pad et celui du commutateur de bord.

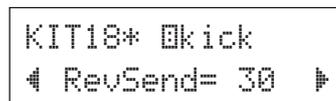
18 Changez le niveau de réverbération (1)

Cette section permet de définir le niveau de transmission de réverbération des voix (couches 1, 2) déclenchées par la source d'entrée. Vous pouvez ainsi régler la profondeur de réverbération.

* Ce paramètre affecte les deux couches et . L'indication n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

* Pour définir le niveau de transmission de réverbération réel, ajoutez le niveau défini ici au niveau de réverbération de batterie défini à la page KIT19.

Appuyez sur la touche pour passer à la page KIT18, puis faites tourner la molette de réglage pour choisir le niveau de transmission de réverbération (0-127).

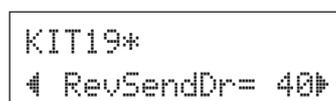


19 Changez le niveau de réverbération (2)

Cette section permet de définir le niveau de transmission de réverbération global de la voix de batterie.

* Ce paramètre affecte toute la voix de batterie. L'indication n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche pour passer à la page KIT19, puis faites tourner la molette de réglage pour choisir le niveau de transmission de réverbération de la batterie (0-127).



20 Changez le type de réverbération

Cette section permet de déterminer le type de réverbération de chaque kit de batterie. Le même type de réverbération s'applique à tous les instruments.

* Ce paramètre affecte toute la voix de batterie. L'indication  n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT20, puis faites tourner la molette de réglage pour définir le type de réverbération.

```
KIT20*
◀RevType=hall1 ▶
```

none Pas de réverbération.
 hall1-5 Simule la réverbération d'une grande salle.
 room1-5 Simule la réverbération d'une pièce normale.
 stage1-5 Simule l'ambiance d'une scène.
 Plate Simule la réverbération d'une plaque métallique.
 white Effet spécial de réverbération courte.
 tunnel Simule la réverbération d'un tunnel.
 bsemnt Simule la réverbération d'une cave.

* Pour les réverbérations « hall », « room » et « stage », plus les valeurs sont élevées, plus l'effet de réverbération est important.

21 Changez le niveau de réverbération (3)

Cette section permet de définir le niveau de retour du signal de la réverbération pour chaque kit de batterie. Le même type de réverbération s'applique à tous les instruments.

En réglant le niveau, vous pouvez modifier l'effet de réverbération de tout le système DTX500.

* Ce paramètre affecte toute la voix de batterie. L'indication  n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT21, puis faites tourner la molette de réglage pour choisir le niveau de retour maître des réverbérations (0-127).

```
KIT21*
◀RevMastRet= 64▶
```

22 Réglez le contrôleur de pad

Ce paramètre est uniquement actif lorsque vous connectez un pad équipé d'un contrôleur à la prise ① SNARE jack et que vous définissez « SN-1 », « SN-2 », « TM-1 » ou « TM-2 » à la page TRG2 (type de pad) de la configuration du déclenchement.

Vous pouvez définir les paramètres suivants en faisant tourner le bouton du contrôleur de pad.

offAucune fonction n'est attribuée.
 snaresRéglage de la caisse claire (également pour le son du bord ouvert)
 tuningRéglage de l'accord (également pour le son du bord ouvert)
 tempoRéglage du tempo

* L'indication  n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT22, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le contrôleur de pad.

```
KIT22*
◀PadCtl=snares ▶
```

23 Réglez les caisses claires

Ce paramètre règle l'effet caisse claire (son caractéristique des câbles en spirale dans le bas d'une caisse claire) du pad connecté à la prise ① SNARE.

Cela s'applique aussi aux pads qui n'ont pas de contrôleur.

* L'indication  n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page KIT23, puis faites tourner la molette de réglage pour régler le niveau de l'effet caisse claire.

```
KIT23*
◀ Snares=24 ▶
```

offEffet caisse claire désactivé (reproduit le son émis lorsque les caisses claires sont ôtées)
 1-24Les caisses claires sont appliquées au son ; plus la valeur est élevée, plus le timbre sera dur. (La valeur « 1 » correspond au paramètre « le moins dur ».)

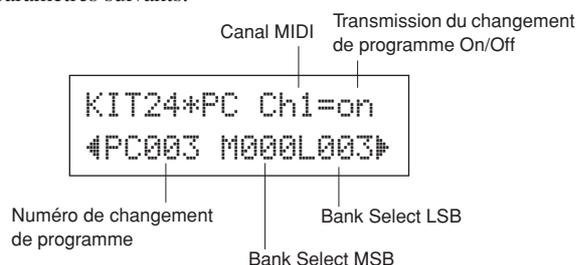
* Lorsque vous modifiez ce paramètre, le temps de chute (KIT6) des sources d'entrée «  snare » et «  snr0F » change également.

24 Réglez le changement de programme et la sélection de banque

Cette fonction définit le numéro de changement de programme MIDI et le paramètre Bank Select MSB et LSB qui seront transmis lorsqu'un kit de batterie est sélectionné. Ces valeurs peuvent être définies pour chaque canal MIDI. En transmettant un message de changement de programme, vous pouvez faire changer automatiquement la voix d'un périphérique MIDI externe lorsque vous changez de kit de batterie sur le DTX500.

* L'indication  n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche  pour passer à la page KIT24, puis faites tourner la molette de réglage pour définir les paramètres suivants.



* Lorsque la transmission du changement de programme est désactivée (« off »), les paramètres PC, M et L auront pour valeur « --- » et la configuration ne peut plus être modifiée.

● Canal MIDI

1-16 Canal MIDI cible pour le changement de programme

● Transmission du changement de programme On/Off

on Transmission activée.

off Transmission désactivée.

● Numéro de changement de programme

001-128 Numéro de changement de programme transmis.

● Bank Select MSB, LSB

000-127 Numéro MSB et LSB de sélection de banque

* Pour plus d'informations sur les paramètres de sélection de banque MSB et LSB, reportez-vous aux documents relatifs à la liste de voix et au format des données MIDI, etc. de votre périphérique MIDI externe.

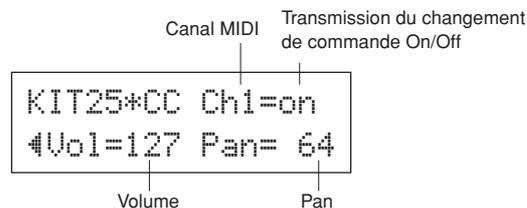
25 Réglez le changement de volume et de positionnement panoramique de la commande MIDI

Cette fonction règle le volume et le positionnement panoramique de la commande MIDI qui seront transmis lorsqu'un kit de batterie est sélectionné. Ces valeurs peuvent être définies séparément pour chaque canal MIDI.

Cela vous permet de changer automatiquement le volume et le positionnement panoramique de la voix sur un périphérique MIDI externe lorsque vous changez de kit de batterie sur le DTX500.

* L'indication  n'apparaît pas dans le coin supérieur droit de l'écran.

Appuyez sur la touche  pour passer à la page KIT25, puis faites tourner la molette de réglage pour définir les paramètres suivants.



* Lorsque la transmission du changement de commande est désactivée (« off »), les paramètres Vol et Pan auront pour valeur « --- » et la configuration ne peut plus être modifiée.

● Canal MIDI

1-16 Canal MIDI cible pour les messages de changement de commande

● Transmission du changement de commande On/Off

on Transmission activée.

off Transmission désactivée.

● Volume

0-127 Définit la valeur du changement de commande de volume qui sera transmise.

● Pan

0-127 Définit la valeur du changement de commande de positionnement panoramique qui sera transmise.

26 Mémorisez votre voix personnalisée

Pour enregistrer la voix de batterie que vous avez créée, utilisez l'opération de stockage décrite ci-dessous et enregistrez-la dans la mémoire du DTX500. La mémorisation peut s'effectuer dans un des emplacements de Drum Kit utilisateur (51-70).

AVIS

- Si vous sélectionnez un autre kit de batterie avant l'opération de stockage, toutes les modifications apportées aux données seront perdues. Pour conserver vos paramètres ou modifications, n'oubliez pas d'effectuer l'opération de stockage.

26-1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER]. L'écran ci-après s'affiche.



26-2. Faites tourner la molette de réglage pour choisir le numéro du Drum Kit utilisateur de destination (51-70).

* Vous ne pouvez pas enregistrer des données dans les Drum Kits préprogrammés (1-50).

* Vous pouvez uniquement mémoriser vos modifications dans un Drum Kit utilisateur qui contient déjà des données. Toutefois, soyez prudent car les données existantes seront remplacées par les nouvelles.

- 26-3. Pour modifier le nom du Drum Kit, appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur clignotant sur le caractère à modifier, puis faites tourner la molette de réglage pour sélectionner un caractère. Le nom de votre Drum Kit peut contenir maximum 12 caractères figurant dans la liste suivante.

```
espace
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[^\_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~
```

- 26-4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche [SAVE/ENTER]. Un message d'invite vous demande confirmer l'opération de stockage.

```
KIT save to 51
Are you sure ?
```

- 26-5. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] une fois de plus pour exécuter l'opération de mémorisation.
- * Pour annuler cette opération, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception des touches [SAVE/ENTER] et [SHIFT]. (Lorsque le message « Are you sure? » s'affiche, la molette de réglage permet aussi d'annuler l'opération.)

Le message suivant apparaît lorsque la mémorisation est effectuée.

```
Completed!
```

Vous venez de créer un ensemble de batterie doté d'une voix de grosse caisse personnalisée.

Procédez de la même manière pour personnaliser les voix des autres pads (sources) et créer un ensemble entièrement personnalisé.

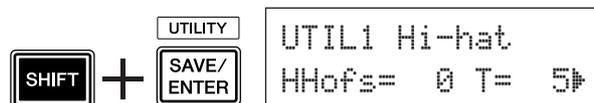
Réglages d'usine

Cette opération ramène tous les paramètres internes du DTX500 à leur réglage d'usine initial.

Soyez prudent car cette opération remplace tout le contenu de la mémoire du DTX500 (tous les jeux de clic, les configurations de déclenchement utilisateur 8–11, les Drum Kits utilisateurs 51–70, les morceaux utilisateur 64–83, les données des utilitaires) par les données définies en usine dans la mémoire de l'unité.

Procédure

1. Appuyez tout d'abord sur les touches [SHIFT] + [SAVE/ENTER] pour afficher les pages Utility.



2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [▶] pour passer à la page UTIL8.

```
UTIL8
Factory Set
```

3. À la page affichée ci-dessus, appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour appeler l'invite affichée ci-dessus qui vous demande de confirmer la réinitialisation des paramètres.

* Pour annuler cette opération, appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception des touches [SAVE/ENTER] et [SHIFT] (vous pouvez également utiliser la molette de réglage pour annuler la réinitialisation).

```
All data will be
lost.AreYouSure?
```

4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche [SAVE/ENTER] pour poursuivre.

```
All Memory
Initializing...
```

Le mode Trigger Setup Edit donne accès à plusieurs paramètres liés aux signaux de déclenchement envoyés par les pads ou les déclencheurs de batterie (Yamaha DT20, etc.) connectés aux prises d'entrée de déclenchement. Ces paramètres vous permettent d'optimiser le fonctionnement et les réactions du DTX500 à ces signaux.

Si vous utilisez des déclencheurs de batterie fixés à des batteries acoustiques ou des pads autres que ceux livrés avec le DTX500, vous devrez régler la sensibilité. D'autres réglages présentés dans cette section vous permettent d'éviter la diaphonie* (confusion de signaux) et les doubles déclenchements*.

- * Diaphonie : Interférence entre les signaux de déclenchement des pads physiquement adjacents, entraînant l'émission de notes imprévues.
- * Double déclenchement : Situation où un seul coup de pad entraîne plusieurs déclenchements (généralement deux).

Procédure de configuration du déclenchement

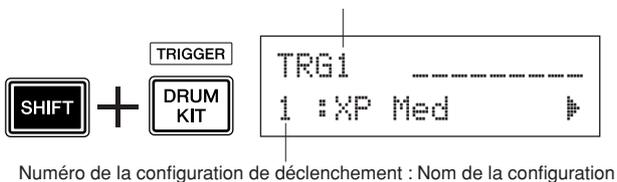
Si vous souhaitez remplacer les pads du kit de batterie ou si vous devez résoudre des problèmes de diaphonie ou de double déclenchement, le mode Trigger Setup vous fournira des réglages plus détaillés pour les pads individuels, comme par exemple, le changement de la configuration de déclenchement présélectionnée.

Si vous créez pour ces raisons une configuration de déclenchement personnalisée, vous pouvez la mémoriser à l'un des emplacements Trigger Setup (8–11).

- Appuyez sur les touches [SHIFT] + [DRUM KIT] pour accéder à la page Trigger Setup Select (TRG1). La configuration de déclenchement en vigueur est indiquée sur l'affichage.

- * Pour partir d'une autre configuration, utilisez la molette de réglage et sélectionnez la configuration concernée.

Écran Trigger Setup Select (page 1)

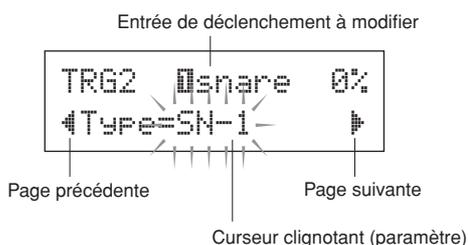


- Les pages TRG2 à TRG8 vous permettent de personnaliser la configuration.

Appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour changer de pages et déplacez le curseur clignotant sur le paramètre à modifier.

- * Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous aux pages 35 à 37.

Pour sélectionner la source de déclenchement (prise d'entrée) à modifier, il vous suffit de frapper sur le pad concerné ou d'utiliser les touches [SHIFT] + [◀]/[▶].



- Faites tourner la molette de réglage pour modifier le paramètre.

- * Si vous modifiez des paramètres, un astérisque « * » apparaît à côté du libellé « TRG ». Cet astérisque disparaît après l'opération de stockage.

- * Le niveau d'entrée de déclenchement produit lors de la frappe d'un pad est indiqué dans le coin supérieur droit de l'écran. Lors du réglage du gain, utilisez ce niveau pour mesurer la puissance de frappe dont un pad fait l'objet.

Niveau d'entrée de déclenchement

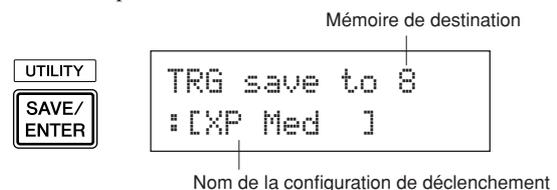


- Suivez la procédure décrite ci-dessous pour mémoriser les modifications que vous avez effectuées dans un emplacement de configuration utilisateur (8–11).

AVIS

- Si vous sélectionnez une autre configuration avant d'exécuter l'opération de stockage, toutes les modifications apportées aux données seront perdues. Pour conserver vos paramètres ou modifications, n'oubliez pas d'effectuer l'opération de stockage.

- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER]. L'écran ci-après s'affiche.



- Faites tourner la molette de réglage pour choisir le numéro de la configuration de destination (8–11).
- Pour modifier le nom de la configuration de déclenchement, appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur clignotant sur le caractère à modifier, puis faites tourner la molette de réglage pour sélectionner un caractère. Le nom de votre configuration de déclenchement peut contenir maximum huit caractères figurant dans la liste suivante.

espace
!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[^\`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~

- 4-4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche [SAVE/ENTER]. Un message d'invite vous demande confirmer l'opération de stockage.

```
TRG save to 8
Are you sure ?
```

- 4-5. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] une fois de plus pour exécuter l'opération de mémorisation.
- * Pour annuler cette opération, appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception des touches [SAVE/ENTER] et [SHIFT]. (Lorsque le message « Are you sure? » s'affiche, la molette de réglage permet aussi d'annuler l'opération.)

Une fois la mémorisation effectuée, le message suivant vous le confirme.

```
Completed!
```

AVIS

- **N'essayez jamais de couper l'alimentation lorsque le message « now storing... » s'affiche. Vous risqueriez de perdre toutes vos données de configuration.**

Explication de chaque écran d'affichage

Les explications suivantes portent sur tous les paramètres disponibles dans les pages TRG1 à TRG8. Pour enregistrer les données modifiées, reportez-vous à l'étape 4 de la page 34.

TRG1 Trigger Setup Select

```
TRG1 -----
1 :XP Med  ▶
```

[Plage] 1-11

Permet de choisir le type de configuration de déclenchement (p. 12)

TRG2 Type (Type de pad)

```
TRG2 Snare 0%
◀Type=SN-1 ▶
```

Permet de définir le type de pad raccordé à la prise d'entrée indiquée dans la partie supérieure de l'écran ((1) SNARE) dans l'exemple ci-dessus).

- * Les valeurs définies pour [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimum)] (p. 36) et [TRG5 RejTime (Délai de refus de répétition)] (p. 36) seront automatiquement remplacées par celles correspondant au type de pad choisi ici.

NOTE

- Si vous souhaitez remplacer certains pads de votre kit de batterie, reportez-vous à la procédure décrite en page 34 (Modification de la configuration de déclenchement) après avoir effectué le paramétrage ci-dessus, afin d'être certain que tous les paramètres (sensibilité, par exemple) sont réglés sur des valeurs appropriées pour chaque pad.

Voici la signification de chaque type de pad :

KICK	KP125W/125/80S/80/65/60
SN-1	XP100T/100SD/120T/120SD (principalement utilisé comme pad de caisse claire)
SN-2	TP100/120SD (principalement utilisé comme pad de caisse claire)
SN-3	TP65S/65 (principalement utilisé comme pad de caisse claire)
TM-1	XP100T/100SD/120T/120SD (principalement utilisé comme pad de tom)
TM-2	TP100/120SD (principalement utilisé comme pad de tom)
TM-3	TP65S/65 (principalement utilisé comme pad de tom)
CY-1	PCY155/150S/135 *1
CY-2	PCY155/150S/135 *1
CY-3	PCY155/150S/135 *1
CY-4	PCY130SC
CY-5	PCY130S/130
CY-6	PCY65S
HH-1	RHH135
HH-2	RHH130

8 Modification de la configuration de déclenchement

DT Snare	Déclencheur de batterie série DT (pour caisse claire)
DT HiTom	Déclencheur de batterie série DT (pour petits toms)
DT LoTom	Déclencheur de batterie série DT (pour grands toms)
DT Kick	Déclencheur de batterie série DT (pour grosse caisse)
misc 1-6	Pads 1 à 6 de fabricants tiers

*1 Les réglages de sensibilité de ces types de pads ne sont pas identiques pour les trois sections (section de l'arc, section du bord et section de la cuvette dans un pad pour cymbale à 3 zones). Vous pouvez modifier ces réglages selon les besoins.

« CV-1 » est le réglage pour lequel la sensibilité des trois sections est identique.

« CV-2 » est le réglage pour lequel la sensibilité de la section du bord est spécifiée sur une valeur beaucoup plus faible que pour les autres sections.

« CV-3 » est le réglage pour lequel la sensibilité de la section de la cuvette est spécifiée sur une valeur beaucoup plus faible que pour les autres sections.

TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)

```
TRG3  [Snare] 0%
◀Gain=65MVI= 12▶
```

Gain [Plage] 0-99

Permet de régler le gain d'entrée (sensibilité) de la prise d'entrée indiquée dans la partie supérieure de la page.

Lorsque cette valeur est grande, un niveau de signal plus faible en provenance du pad déclenche tout de même un son.

* Cette valeur est définie automatiquement lorsque le type de pad approprié est choisi dans la section [TRG2 Type (Type de pad)]. Il est toutefois possible qu'un réglage plus fin du gain soit nécessaire.

* Certains pads sont équipés d'un bouton de réglage de la sensibilité. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du pad.

MVI [Plage] 1-127

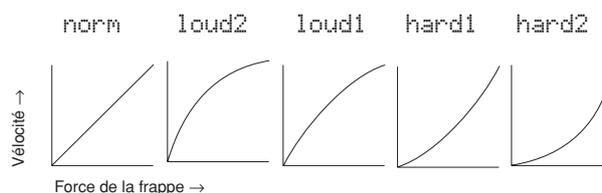
Permet de définir la valeur de vélocité MIDI (volume) transmise lors de la plus faible frappe possible sur le pad. Une valeur élevée permet de produire un son de fort volume pour une frappe légère. En revanche, un tel réglage réduit la plage dynamique du jeu. Le niveau d'entrée de déclenchement est exprimé en pourcentage dans le coin supérieur droit de l'affichage. La vélocité maximale (niveau d'entrée 99 %) est de 127. Si le niveau est bas lors de la plus faible frappe possible sur le pad, la plage dynamique est plus large.

* Cette valeur est définie automatiquement lorsque le type de pad approprié est choisi dans la section [TRG2 Type (Type de pad)]. Il est toutefois possible qu'un réglage plus fin du gain soit nécessaire.

TRG4 VelCurve (Courbe de vélocité)

```
TRG4  [Snare] 0%
◀VelCurve=norm▶
```

Permet de sélectionner la courbe de réponse en vélocité de la prise d'entrée indiquée dans la partie supérieure de la page.



TRG5 RejTime (Délai de refus de répétition)

```
TRG5  [Snare] 0%
◀ RejTime=1 ▶
```

[Plage] 0-9

Évite les phénomènes de double déclenchement pour la prise d'entrée indiquée dans la partie supérieure de la page. Une fois un événement détecté, les autres événements sont automatiquement arrêtés pendant un certain temps. Plus la valeur est grande, plus l'arrêt dure longtemps.

TRG6 RejLvlAll (Niveau de rejet)

```
TRG6  [Snare] 0%
◀ RejLvlAll=2 ▶
```

[Plage] 0-9

Évite les phénomènes de double déclenchement pour la prise d'entrée indiquée dans la partie supérieure de la page. Les déclenchements des autres pads (sur les autres prises d'entrée) dont le niveau d'entrée est inférieur à la valeur indiquée ici ne sont pas exécutés pendant un délai défini. Une valeur plus élevée nécessite donc un niveau d'entrée plus élevé pour produire un déclenchement.

TRG7 RejLvl (Niveau de rejet spécifique)

```
TRG7 0snare 0%
◀RejLvl=3Frm=56▶
```

RejLvl [Plage] 0-9
Frm [Plage] 1-6, 56 (5 et 6), 7-12, 17 (1 et 7),
 tm, cy, tc

Ces paramètres permettent d'empêcher la diaphonie entre la prise d'entrée indiquée dans la partie supérieure de la page et la prise d'entrée spécifiée par le paramètre « Frm= ».

Lorsque se produit un déclenchement commandé par le pad défini par le paramètre « Frm= », le pad indiqué dans la partie supérieure de l'affichage ne peut pas sonner pendant un certain temps, sauf si son niveau d'entrée est supérieur à la valeur définie ici. Une valeur plus élevée nécessite donc un niveau d'entrée plus élevé pour produire un déclenchement.

Un réglage « Frm="56" » affecte les prises d'entrée de déclencheur 5 et 6.

Un réglage « Frm="17" » affecte les prises d'entrée de déclencheur 1 et 7.

Un réglage « Frm="tm" » affecte les prises d'entrée de déclencheur 2, 3 et 4.

Un réglage « Frm="cy" » affecte les prises d'entrée de déclencheur 5, 6, 7 et 9.

Un réglage « Frm="tc" » affecte les prises d'entrée de déclencheur 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 9.

TRG8 CopyToInput (Copie de paramètres de déclenchement)

```
TRG8 0snare
◀CopyToInput= 2▶
```

Cette fonction vous permet de copier tous les réglages de paramètres des pages [TRG2 Type (Type de pad)] à [TRG7 RejLvl (Niveau de rejet spécifique)] dans ceux d'une autre prise d'entrée.

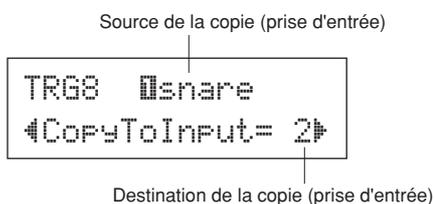
AVIS

- Lors de la copie des paramètres de déclenchement, les données de configuration sont remplacées par celle de la source.

Procédure

1. Frappez sur un pad afin de sélectionner la source de copie (prise d'entrée) à partir de laquelle les données seront copiées.

Faites tourner la molette de réglage et choisissez la destination de la copie (prise d'entrée).



2. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER]. Un message d'invite vous demande de confirmer l'opération de copie.

```
Input Copy to 2
Are you sure ?
```

3. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour exécuter l'opération de copie.

- * Pour annuler cette opération, appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception des touches [SAVE/ENTER] et [SHIFT] (vous pouvez également utiliser la molette de réglage pour annuler la copie).

Une fois la copie effectuée, le message suivant vous le confirme.

```
Completed!
```

Messages d'erreur

Le DTX500 affiche des messages d'erreur en cas de paramétrage incorrect, de manipulation non valide ou d'un fonctionnement anormal.

En cas d'erreur, consultez la liste ci-dessous et prenez les mesures indiquées.

```
ERROR
Data Initialized
```

Ce message s'affiche juste après la mise sous tension, si l'appareil n'arrive pas à lire les données parce que la réinitialisation est en cours.

Les données de la mémoire ROM de secours ont été endommagées. Contactez le SAV Yamaha le plus proche ou le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

```
ERROR
Memory full
```

Vous avez dépassé la capacité de mémoire du morceau utilisateur.

Supprimez les morceaux non utilisés afin de libérer de la mémoire, puis faites une nouvelle tentative.

```
ERROR
Can'tWriteMemory
```

Échec de l'écriture de données dans la mémoire ROM de secours.

Résolution des problèmes

Le DTX500 ne produit aucun son ou ne réagit pas aux signaux des entrées de déclenchement.

- Les pads ou déclencheurs de batterie (Yamaha DT20, etc.) sont-ils correctement raccordés aux prises d'entrée de déclenchement du DTX500 ? (p. 10)
- Le DTX500 est-il correctement raccordé au casque ou à un périphérique audio externe (tel qu'un amplificateur, un haut-parleur, etc.) ? (p. 10)
- Vérifiez la position des commutateurs d'alimentation et de volume de tous les périphériques audio externes raccordés (amplificateur, haut-parleur, etc.).
- Le bouton de réglage de volume situé sur le panneau arrière est peut-être au niveau minimum (p. 13).
- Le gain de l'entrée est-il trop faible ? (p. 36 [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)])
- Le volume indiqué à la page « KIT3 Volume » de l'écran Drum Kit Select (p. 27) est peut-être réglé sur « 0 ».
- Le câble utilisé fonctionne-t-il correctement ?
- Les voix de batterie des deux couches  et  sont peut-être réglées sur « 00: NoAssign ». (p. 27 Étape 2 : [KIT2])

Le générateur de sons externe utilisé ne produit aucun son.

- Le câble (connecteur) MIDI est-il correctement branché ? (p. 11)
- Utilisez-vous le bon connecteur MIDI ? (p. 11)

- Avez-vous choisi les numéros de notes MIDI appropriés ? (p. 28 Étapes 8 à 10 : [KIT8], [KIT9], [KIT10])
- Les voix de batterie des deux couches  et  sont peut-être réglées sur « 00: NoAssign ». (p. 27 Étape 2 : [KIT2])

Une autre voix que celle définie est produite.

- Avez-vous bien choisi un canal de transmission MIDI qui n'est pas utilisé pour la voix de batterie (canal=10) ? (p. 28, Étape 9 : [KIT9])
- Avez-vous bien sélectionné des voix à deux couches dans l'écran Drum Kit Select ? (p. 27, Étape 2 : [KIT2])

Un son est produit mais la sensibilité (le volume) est trop faible.

- Le gain est-il trop faible ? (p. 36 : [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)])
- Les pads dotés d'un bouton de réglage du niveau doivent être réglés (augmentés).
- La vélocité minimale définie est-elle trop faible ? (p. 36 : [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)])
- Utilisez-vous la bonne courbe de vélocité ? (p. 36 : [TRG4 VelCurve (Courbe de vélocité)])
- Le volume individuel de la voix utilisée est-il trop faible ? (p. 27 Étape 3 : [KIT3])

Le son produit au déclenchement n'est pas stable. (Pour les batteries acoustiques)

- Consultez les conseils du paragraphe ci-dessus, « Un son est produit mais la sensibilité (le volume) est trop faible ».
- Essayez de sélectionner un paramètre de type de pad plus grand (DT snare → DT HiTom → DT LoTom → DT Kick). (p. 35 : [TRG2 Type (Type de pad)])
- Le déclencheur de batterie (Yamaha DT20, etc.) est-il fixé avec du ruban adhésif en toile ? (Y a-t-il du vieux ruban adhésif collé au capteur ?)
- Le câble est-il correctement raccordé à la prise du déclencheur de batterie (Yamaha DT20, etc.) ?

Il y a un phénomène de double déclenchement.

- Les pads dotés d'un bouton de réglage du niveau doivent être réglés (diminués).
- Le gain est-il trop élevé ? (p. 36 : [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)])
- Utilisez la fonction de refus de répétition. (p. 36 : [TRG5 RejTime (Délai de refus de répétition)])
- **(KP65)** Le type de pad de la prise d'entrée à laquelle le KP65 est raccordé est-il un pad de grosse caisse ? (p. 35 : [TRG2 Pad Type])
- Utilisez-vous des déclencheurs de batterie (capteurs de déclenchement) d'un autre fabricant ? Un signal trop fort peut produire un phénomène de double déclenchement.
- Le pad produit-il des vibrations irrégulières ? Il pourrait être nécessaire d'amortir ces vibrations.
- Lors de l'utilisation de batteries acoustiques, vérifiez que le déclencheur de batterie est fixé à proximité du bord (au-dessus du support) et non près du centre de la tête.
- Lorsque vous utilisez des batteries acoustiques, assurez-vous que rien ne touche le déclencheur de batterie.

Il y a un phénomène de diaphonie (interférences de différentes entrées).

- Le gain est-il trop élevé ? (p. 36 : [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)])
- Augmentez le seuil de rejet d'un signal. Notez toutefois que si ce seuil est trop haut, le son de ce pad peut être supprimé lorsqu'il est joué en même temps qu'un autre. (p. 36 : [TRG6 RejLvlAll (Niveau de rejet)])
- Si la diaphonie affecte une entrée spécifique, utilisez la fonction de rejet spécifique. (p. 37 : [TRG7 RejLvl (Niveau de rejet spécifique)])
- Lorsque vous utilisez des batteries acoustiques, éloignez le déclencheur de batterie des tambours avoisinants.

Les sons sont coupés lorsque vous jouez en continu.

- La polyphonie maximale de 32 voix est peut-être dépassée. À la page « KIT15 Key Assign Mode » (p. 29) de l'écran Drum Kit Select, attribuez au paramètre « KeyAssign » la valeur « semi » ou « mono ».

Lors de la frappe sur deux pads (ou batteries), un seul son est produit.

- Augmentez le réglage de gain du pad (entrée de déclenchement) qui ne produit pas de son. (p. 36 : [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)])
- Diminuez le réglage de rejet du pad (entrée de déclenchement) qui ne produit pas de son. (p. 36 : [TRG6 RejLvlAll (Niveau de rejet)])

- Réduisez le réglage de niveau de rejet spécifique du pad (entrée de déclenchement) qui ne produit pas de son (p. 37 : [TRG7 RejLvl (Niveau de rejet spécifique)])
- Les deux pads (entrées de déclenchement) font-ils partie du même groupe ? (p. 29 Étape 14 : [KIT14])

Les sons sont systématiquement trop forts.

- Le réglage de vélocité minimale est-il trop élevé ? (p. 36 : [TRG3 Gain, MVI (Vélocité minimale)])
- Utilisez-vous la bonne courbe de vélocité ? (p. 36 : [TRG4 VelCurve (Courbe de vélocité)])
- Utilisez-vous un pad d'une autre marque ? Selon le fabricant, le niveau de sortie est peut-être trop élevé.

Le DTX500 ne reçoit aucun signal des commutateurs ou des capteurs.

- Si vous pouvez accéder à l'écran Utility, réinitialisez les paramètres. Le DTX500 reprend alors tous ses réglages d'usines. (p. 33 : [UTIL8 Factory Set])
- Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, tout en maintenant les touches [◀] et [▶] enfoncées. Le DTX500 reprend alors tous ses réglages d'usines.

Le son ne s'arrête plus.

- Certains voix retombent très lentement lorsque le paramètre « key off » a pour valeur « disable ». (p. 28 Étape 11 : [KIT11]) Dans ce cas, pour arrêter le son temporairement, appuyez sur la touche [DRUM KIT].

Le contrôleur de pad ne fonctionne pas.

- Avez-vous raccordé un pad équipé d'un contrôleur, tel que le TP100 ou le TP120SD ?
- Le contrôleur de pad est correctement réglé ? (p. 15)

La voix de charleston fermé n'est pas émise.

- Le bon type de pad est-il sélectionné pour cette entrée ? Si vous utilisez le contrôleur de charleston RHH135/130, vous devez choisir « RHH » comme type de pad. (p. 35 : [TRG2 Pad Type])

Les sections de périphérie et de cuvette du pad de cymbale ne produisent aucun son lorsqu'elles sont frappées. L'étouffement ne fonctionne pas.

- Le bon type de pad est-il sélectionné pour cette entrée ? Choisissez le type de pad approprié pour le pad de cymbale utilisé. (p. 35 : [TRG2 Pad Type])
- Le son produit par la section de périphérie et de cuvette n'est pas émis lorsqu'un pad équipé d'un commutateur de bord (PCY135/155 etc.) est connecté à la prise d'entrée ⑨–⑫.

Aucun foot splash n'est produit.

- Un contrôleur au pied est-il branché à la prise HI HAT CONTROL ?
- Réglez le temps de détection des foot splashes. (p. 14 : Réglage de la cymbale charleston)

J'ai besoin de restaurer les valeurs d'usine par défaut de l'instrument.

- Utilisez la fonction Factory Set (p. 33) pour restaurer les valeurs par défaut des réglages internes du DTX500.

Symboles

	13
	13
[◀], [▶]	8
[M ON/OFF]	8, 16
*	14, 15, 16, 27
	13
	20

A

Accessoires	3
Accordage	
Clic	17
Contrôleur de pad	15
Morceau	20
Voix de batterie	27
Alimentation	9, 10, 11
Assourdissement	17, 20
AUX IN	9, 11

B

Bass solo	21
Batteries	
acoustiques	10, 39

C

Câble en forme de Y	9, 12
Caisses claires	15, 31
Canal MIDI	28
Caractère de la voix	28
Caractéristiques techniques	48
Casque	9, 10
Catégorie de voix	17, 27, 46
Changement de commande	32
Changement de programme	32
Clic	16
[CLICK]	8
Configuration de déclenchement	12, 34, 35
Configuration de déclenchement utilisateur	34
Connexions	10
Contrôleur au pied	14
Contrôleur de charleston	9
Contrôleur de pad	9, 12, 15, 31
Copie de paramètres de déclenchement	37
Copier	37
CopyToInput	37
Couche	13, 27, 29
Courbe de vélocité	36

D

DC IN 12V	9, 10
Délai de refus de répétition	36
Diaphonie	34, 36, 39
Double déclenchement	34, 36, 39
[DRUM KIT]	8
DT20	12, 34, 39

E

Écran DEL	8, 19
Écran LCD	8, 42
Effacer	25
Égaliseur principal	14
Enregistrement	18
Enregistrer	24, 32, 34

F

Fiche stéréo	9
Filtre	28
Fonction Pad	21
Fondu enchaîné	29
Format des données MIDI	41

G

Gain	36
Groove Check	22
Groupe alternatif	29

H

Haut-parleurs	10
HI HAT CONTROL	9

I

Interrupteur Veille/Marche	9
----------------------------	---

J

Jeu de clics	16, 17
Jeu de sons de clic	17

K

Kit de batterie	13, 26
Kit de batterie à deux grosses caisses	12
Kit de batterie utilisateur	32

L

Liste des kits de percussion	47
Liste des morceaux	47
Liste des voix de batteries	46

M

Messages d'erreur	38
Métronome	16
MIDI	11

MIDI implementation chart

MIDI key on/off	28
MIDI OUT	9, 11
Mode Affichage numérique	22
Mode Challenge	22
Mode d'affectation de touche	29
Mode de lecture	30
Mode Hold	28
Molette de réglage	8
Morceau	20
Morceau de pad	13, 30
Morceau utilisateur	25
MVI	36

N

Niveau d'entrée	13
Niveau de rejet	36
Niveau de rejet spécifique	37
Nom de la configuration de déclenchement	34
Nom de morceau	25
Nom du jeu de clics	18
Nom du kit de batterie	33
Numéro de note MIDI	28

O

Opération de stockage	18, 32, 34
OUTPUT	9, 11

P

Pad	26
Pad à trois zones	9, 12
Pad de grosse caisse	12
Pad équipé de commutateur	9, 12
Pad stéréo	9
Panneau arrière	9
Panneau supérieur	8
Pause réglée en mesures du métronome	17
Pédale de charleston	14
Périphérie au pad	30
PHONES	9, 11
Point de fermeture	14
Positionnement panoramique	27, 32
Prises d'entrée de déclencheur	9

Q

Qualité du son	14
Quantification	24

R

Réglages d'usine	33
RejLvl	37
RejLvlAll	36
RejTime	36
Répéter la lecture	30
Réverbération	30, 31
Rhythm gate	22, 23
Rim shot	30
Rythme	16

S

[SAVE/ENTER]	8
Sélection de banque	32
Sélection de la sortie du clic	18
Sensibilité	12, 36, 38
Serre-câble	9, 10
[SHIFT]	8
Son de clic utilisateur	17
[SONG ▶/■]	8, 20
Source de déclenchement	26
Splashes par la commande au pied	14, 39

T

Tap tempo	19
Témoin du métronome	8
Tempo	15, 16, 19, 20
Temporisation du métronome	16, 19
Temps de chute	28
Temps de suspension	28
Type	35
Type de pad	35
Type de réverbération	31

U

Utility	14
---------	----

V

VelCurve	36
Vélocité minimale	36
Voix de batterie	26
VOLUME	9, 13
Volume	
Casque	11
Changement de commande	32
Clic	16
Général	9, 13
Morceau	20
Pad	13
Voix de batterie	27
Volume général du métronome	16

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI / Formato dati MIDI / Indeling van MIDI-gegevens / MIDI 数据格式

1. Channel Messages

The channel messages described below are sent from the drum triggers only. Other messages are sent from both the drum triggers and the sequencer.

1.1 Key On, Key Off

Note range: 0 (C-2)–127 (G8)

Velocity range: 0–127

1.2 Control Change

1.2.1 Bank select MSB, LSB–0, 32

data = 0–127

1.2.2 Foot controller–4 (Ch. 10 only)

1.2.3 Main volume–7

1.2.4 Pan–10 (left 0, right 127)

1.3 Program Change

2. System Exclusive Messages

2.1 Parameter Change

2.1.1 GM system ON

\$F0 \$7E \$7F \$09 \$01 \$F7 (hexadecimal)

Sets all messages (except MIDI master tuning) to their initial values.

3. System Realtime Message

3.1 Timing clock

Sends data.

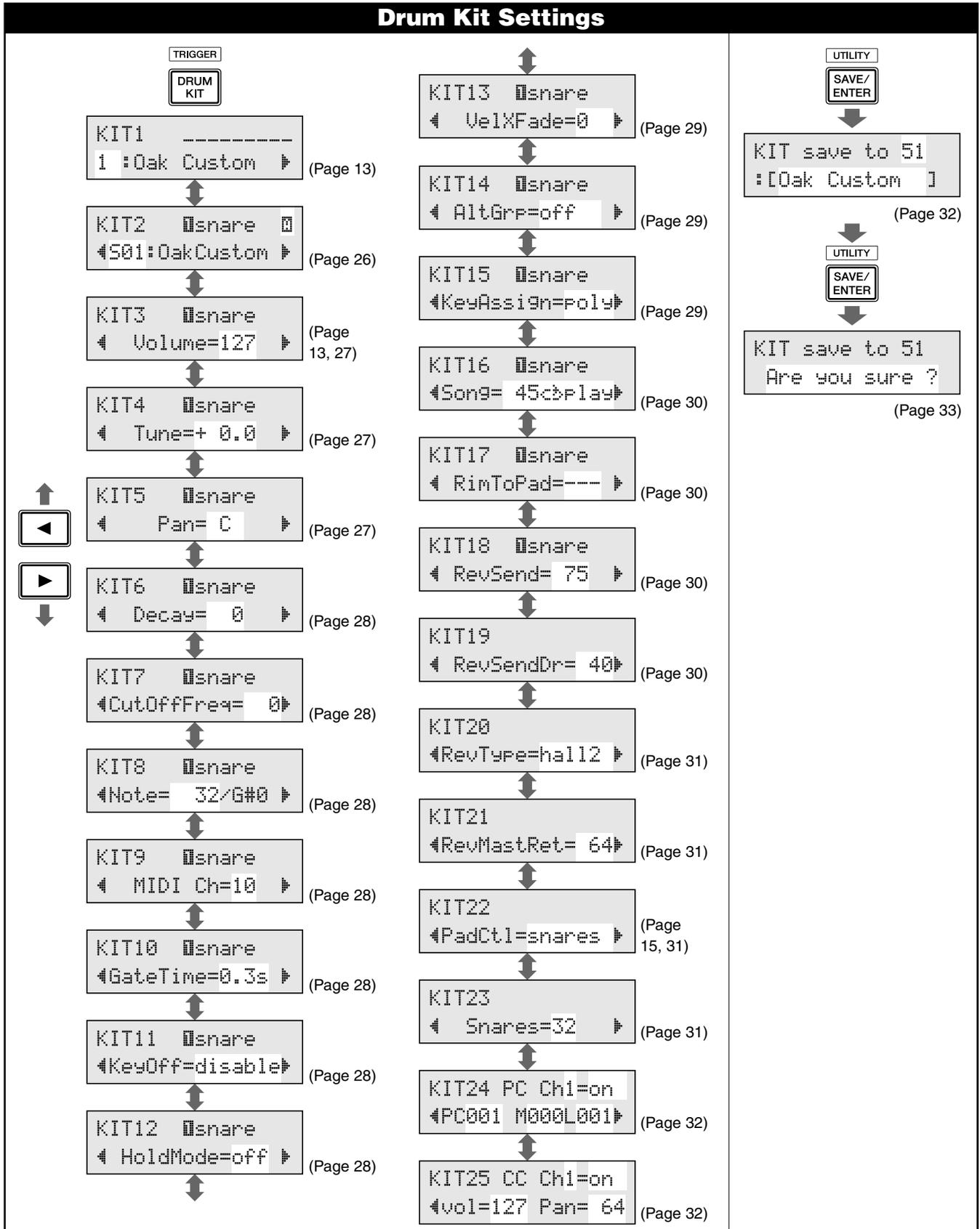
3.2 Start, Stop

Sends data.

3.3 Active sensing

Sends the messages within an interval of approximately 300 msec.

LCD Displays / LCD-Anzeigen / Ecrans LCD / Pantallas LCD / Display LCD / LCD-displays / 液晶屏画面



Song Selection

REC
SONG

↑
SONG1 J=123 ◀▶
1 :Demo 1 ▶▶▶ (Page 20)

↕

▶
SONG2 Clear
◀Are You Sure ? (Page 25)

* Displayed when a user song is selected.

UTILITY
SAVE/ENTER
SONG save name
:[Untitled] (Page 25)

↓

UTILITY
SAVE/ENTER
SONG save name
Are you sure ? (Page 25)

Song Recording

REC
SHIFT + SONG

REC J=120
Beat=4 Quant=J (Page 24)

↓

REC
SONG
REC Meas= 10
Now Recording. (Page 24)

Groove Check Function

GRV.CHECK
SHIFT + CLICK

GRU1 ---|-----
J=130 Gr=-2±0.0▶ (Page 22)

Challenge Mode

GRU1 ---|-----
80Hits/ 16%(D+)▶ (Page 22)

↕

GRU2 RhythmGate
◀Mode=challenge▶ (Page 23)

↕

GRU3
◀ Input=snare ▶ (Page 23)

↕

GRU4
◀ Note=J(4) (Page 23)

Click Settings

GRV.CHECK
CLICK

CLK1 0 B=4 ◀▶
1 :User J=130▶ (Page 16)

↕

CLK2 Att=9 J=9
◀ T=6 W=4 H=2 ▶ (Page 17)

↕

CLK3 MeasBreak
◀Meas=1 Brk=3 ▶ (Page 17)

↕

CLK4 Sound
◀ 1:Metronome ▶ (Page 17)

↕

CLK5 Sound=J
◀E20:Click1 ▶ (Page 17)

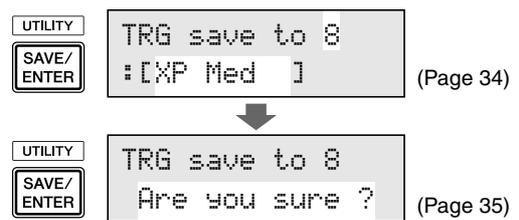
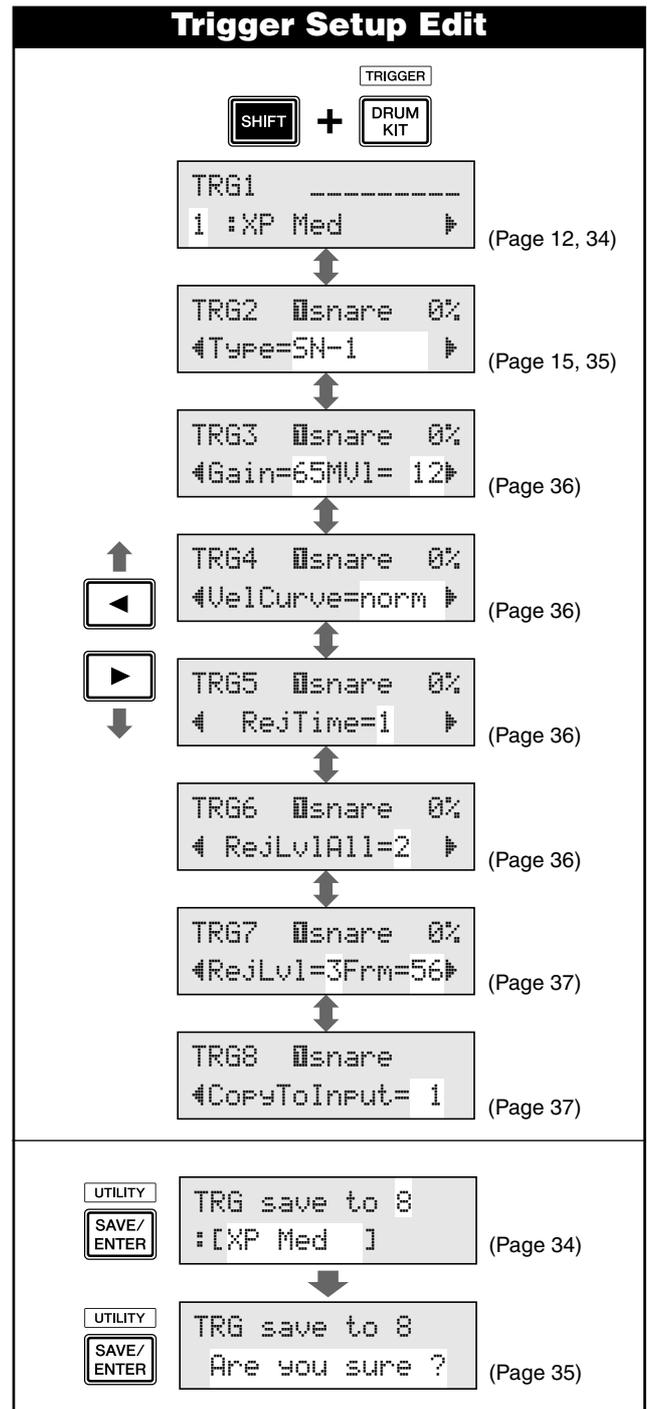
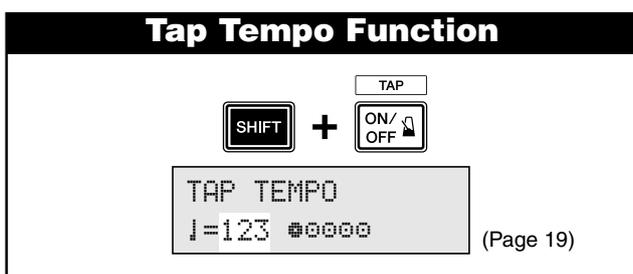
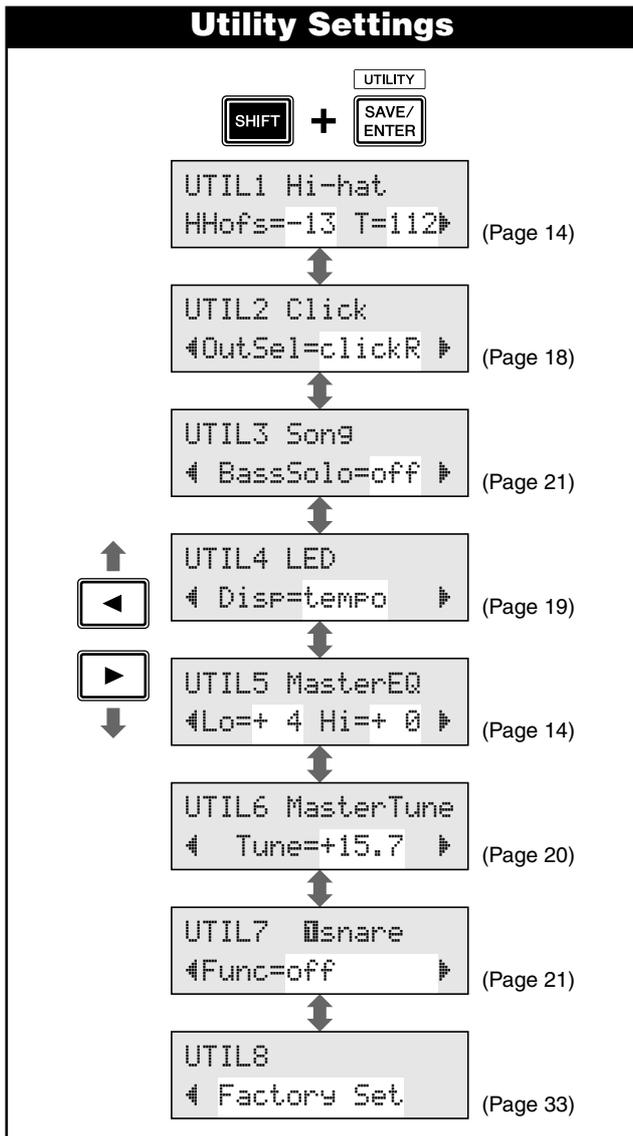
↕

CLK6 Sound=J
◀ Tune=+ 0.0 (Page 17)

UTILITY
SAVE/ENTER
CLK save to 1
:[User] (Page 18)

↓

UTILITY
SAVE/ENTER
CLK save to 1
Are you sure ? (Page 18)



* The above “LCD Displays” charts show you the pages available in each display. Keep in mind that the actual displays on the instrument may be different from those shown here.

* Das vorstehende Schaubild „LCD-Anzeigen“ zeigt Ihnen, welche Seiten in jeder Anzeige verfügbar sind. Beachten Sie bitte, dass sich die tatsächlich angezeigten Inhalte am Instrument von den hier dargestellten Anzeigen unterscheiden können.

* Les tableaux « Ecrans LCD » ci-dessus affichent les pages disponibles dans chaque écran. Gardez à l’esprit que les écrans affichés sur l’instrument peuvent différer de ceux présentés ici.

* En las “pantallas LCD” anteriores se muestran las páginas disponible en cada pantalla. Recuerde que las pantallas reales del instrumento pueden ser distintas de las que se muestran aquí.

* Gli schemi “Display LCD” riportati in precedenza mostrano le pagine disponibili in ogni display. Tenere presente che i display effettivamente mostrati sullo strumento potrebbero essere differenti da quelli qui mostrati.

* In de bovenstaande overzichten van LCD-displays worden de beschikbare pagina’s op elke display weergegeven. Houd er rekening mee dat de werkelijke displays op het instrument kunnen verschillen van de displays die hier worden weergegeven.

* 上述“液晶屏画面”图表显示了每个画面上存在的页面。请记住，乐器上的实际画面可能会与此处显示的有所不同。

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1 - 16 1 - 16	x x	memorized
Mode Default Messages Altered	x x *****	x x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	x x	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 x 9nH,v=0	x x	
After Key's Touch Ch's	x x	x x	
Pitch Bender	x	x	
Control Change	0,32 4,7,10 1,2,5,6,8,11,12,13 16-19 33-63 64-84 91-95 96-101	o o x x x x x x x x	Bank Select
Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	x x	
System Exclusive	o	x	
Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune	x x x	x x x	
System :Clock Real Time :Commands	o o	x x	
Aux :All Sound Off :Reset All Cntrls :Local ON/OFF Mes- :All Notes OFF sages:Active Sense :Reset	x o x x o x	x x x x x x	
Notes:			

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO o : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO x : No

Drum Voice List / Liste der Drum-Voices / Liste des voix de batteries / Lista de sonidos de batería / Elenco Drum Voice / Drumvoice-overzicht / 鼓音色列表

Voice Category

K : Kick
S : Snare
T : Tom
C : Cymbal
H : Hi-hat
P : Percussion
E : Effect

K : Kick

1 OakCustom
2 MapleCustm
3 MapleVintg
4 Beech
5 BirchDry
6 BirchJazz
7 DryDeep
8 DryTight 1
9 DryTight 2
10 SoTight
11 2Head
12 BigSofty
13 RockAmb 1
14 RockAmb 2
15 BD Room 1
16 BD Room 2
17 GateKick1
18 GateKick2
19 T8 Kick
20 T9 Kick
21 CR Kick
22 T9 HrdAtk
23 T9 Long
24 Sm Kick
25 T8 Down
26 T9 Dist
27 TechKick1
28 TechKick2
29 TechKick3
30 BreakKick1
31 BreakKick2
32 BreakKick3
33 BreakKick4
34 BreakKick5
35 BreakKick6
36 VoxKick
37 KickBass
38 ResoKick1
39 ResoKick2
40 DidgerKick
41 ReversBD

S : Snare

1 OakCustom
2 OakCusOpRm
3 OakCusClRm
4 OakCusOff
5 OakCusOffO
6 OakCusOffC
7 MapleCustm
8 MapCusOpRm
9 MapCusClRm
10 MpiCusOff
11 MpiCusOffO
12 MpiCusOffC
13 Beech
14 BeechOpRim
15 BeechClRim
16 BeechOff
17 BeechOffOR
18 BeechOffCR
19 Metal
20 MetalOpRim

21 MetalClRim
22 MetalOff
23 MetalOffOp
24 MetalOffCl
25 MapleVtg
26 MapleVtgR
27 Loosy
28 LoosyRim
29 LiteWood
30 LiteWoodRm
31 RockAmb 1
32 RockAmb 2
33 RockAmb R
34 BirchDeep
35 BirchDeepR
36 Studio
37 StudioRim
38 MapleLite
39 MapleLiteR
40 DryMute
41 Brush
42 BrushRim
43 BrushOff
44 BrshOffRim
45 SnareRoll*
46 GateSnare1
47 GateSnare2
48 GateSnare3
49 GateSnare4
50 GateSnare5
51 T8 Snare1
52 T8 Snare2
53 T8 Rim
54 T9 Rim
55 Tek Snare
56 LoBitSnare
57 Sm Snare1
58 Sm Snare2
59 SynSnare
60 BreakSnr 1
61 BreakSnr 2
62 BreakSnr 3
63 BreakSnr 4
64 DB Snare1
65 DB Snare2
66 DB Snare3
67 DB Snare4
68 DB Snare5
69 DB Snare6
70 Snappy
71 R&BSnare1
72 R&BSnare2
73 R&BSnare3
74 VoxSnare1
75 VoxSnare2
76 GunSnare
77 ResoSnare1
78 ResoSnare2

T : Tom

1 OakCustomH
2 OakCustomM
3 OakCustomL
4 MapleCus H
5 MapleCus M
6 MapleCus L
7 BeechCus H
8 BeechCus M
9 BeechCus L
10 Studio H
11 Studio M
12 Studio L
13 RockAmb H
14 RockAmb M
15 RockAmb L

16 MapleAmb H
17 MapleAmb M
18 MapleAmb L
19 JazzTom H
20 JazzTom M
21 JazzTom L
22 BrushTom H
23 BrushTom M
24 BrushTom L
25 T8 Tom1 L
26 T8 Tom1 M
27 T8 Tom1 L
28 T8 Tom2 H
29 T8 Tom2 M
30 T8 Tom2 L
31 T9 Tom1 H
32 T9 Tom1 M
33 T9 Tom1 L
34 T9 Tom2 H
35 T9 Tom2 M
36 T9 Tom2 L
37 Sm Tom1 H
38 Sm Tom1 M
39 Sm Tom1 L
40 Sm Tom2 H
41 Sm Tom2 M
42 Sm Tom2 L
43 PulseTom H
44 PulseTom M
45 PulseTom L
46 VoxTom
47 E.BendTom
48 E.Talking
49 DidgeriTom
50 ReverseTom

C : Cymbal

1 Bright18
2 Bright18Eg
3 Bright18Cp
4 Warm16
5 Warm16Edge
6 Warm16Cup
7 Dark18
8 Dark18Edge
9 Dark18Cup
10 CrCustom17
11 CrLight17
12 CrFast16
13 CrFast14
14 Bright20
15 Bright20Eg
16 Bright20Cp
17 Warm20
18 Warm20Edge
19 Warm20Cup
20 Dark20
21 Dark20Edge
22 Dark20Cup
23 RideCool
24 RideCoolCp
25 RideDry
26 RideDryCup
27 SizzleRide
28 SizzRideEg
29 SizzRideCp
30 ChinaHi
31 ChinaLoCtr
32 ChinaLoEg
33 Splash 1
34 Splash 2
35 Trash 1
36 Trash 2
37 T8 Crash
38 T9 Crash

39 T8 Ride
40 T9 Ride
41 ElecCymbal
42 NoiseCym1
43 NoiseCym2
44 VoxCymbal1
45 VoxCymbal2
46 ReverseCym

H : Hi-Hat

1 Dark14 Opn
2 Dark14 OpE
3 Dark14 Cls
4 Dark14 ClE
5 Dark14 Ft
6 Dark14 Sp
7 Dark13 Opn
8 Dark13 OpE
9 Dark13 Cls
10 Dark13 ClE
11 Dark13 Ft
12 Dark13 Sp
13 Bright14Op
14 Bright14OE
15 Bright14Cl
16 Bright14CE
17 Bright14Ft
18 Bright14Sp
19 Warm13Opn
20 Warm13OpE
21 Warm13Cls
22 Warm13ClE
23 Warm13Ft
24 Warm13Sp
25 Tight12Opn
26 Tight12OpE
27 Tight12Cls
28 Tight12ClE
29 Tight12Ft
30 Tight12Sp
31 T8 HH Opn
32 T8 HH Cls
33 T9 HH Opn
34 T9 HH Cls
35 CR HH Opn
36 CR HH Cls
37 Break HHOp
38 Break HHCl
39 Brack HHFt
40 NoiseHHOpn
41 NoiseHHCls

P : Percussion

1 CongaHiOpn
2 CongaHiSlp
3 CongaHiOSw
4 CongaHiTip
5 CongaHiHel
6 CongaLoOpn
7 BongoHi
8 BongoLo
9 TimbalHi
10 TimbalLo
11 PailaHi
12 PailaLo
13 SurdoOpn
14 SurdoMt
15 SurdoHO
16 SurdoSw
17 PandieroOp
18 PandieroMt
19 PandieroSl
20 Tambarin1
21 Tambarin2
22 Tambarin3

23 Cowbell 1
24 Cowbell 2
25 Cowbell 3
26 Cowbell3Mt
27 Cowbell 4
28 Cowbell4Mt
29 Claves
30 Maracas
31 Vibraslap
32 Castanet
33 TriangleOp
34 TriangleCl
35 TriangleHO
36 TriangleSw
37 GuiroShort
38 GuiroLong
39 Agogo Hi
40 Agogo Lo
41 WoodBlockH
42 WoodBlockL
43 Shaker1
44 Shaker2
45 Caxixi1
46 Caxixi2
47 DjembeOpen
48 DjembeSlap
49 DjembeMute
50 CajonLo
51 CajonHi
52 CajonSlp
53 TalkDrOp
54 TalkDrMt
55 TalkDrSlp
56 TalkDrBend
57 PotDrOpn
58 PotDrCls
59 PotDrMute
60 PotDrBody
61 TablaOpen1
62 TablaOpen2
63 TablaMute
64 TablaSlp
65 BayaOpn
66 BayaMute
67 BayaBend
68 CuicaHi
69 CuicaLo
70 WhistleH
71 WhistleL
72 SleighBell
73 BellTree
74 WindChime
75 TimpaniF#2
76 Timpani B1
77 Timpani E1
78 ConctBDop
79 ConctBDmt
80 HandCymOp
81 HandCymMt
82 Gong
83 ChinaGong
84 Odaiko
85 OdaikoRim
86 Yagura
87 YaguraRim
88 ShimeDaiko
89 ShimeRim
90 Atarigane
91 AtariganeM
92 AnaConga
93 AnaCowbell
94 AnaMaracas
95 AnaShaker1
96 AnaShaker2

E : Effect	15 Noise 2	31 Scratch4	47 Glass	63 Boyon
1 StickHit1	16 Pulse	32 Scratch5	48 GunShot1	64 Pl
2 StickHit2	17 Zap	33 Scratch6	49 GunShot2	65 E.Bass
3 FingerSnap	18 MetrBell 1	34 Scratch7	50 Bomb	66 SlapBass
4 E.Clap1	19 MetrBell 2	35 OrchHit1	51 ResoNzClap	67 Turntable*
5 E.Clap2	20 Click1	36 OrchHit2	52 Strike	68 Train*
6 E.Clap3	21 Click2	37 R&BHit1	53 AmbientCym	69 Helicopt*
7 NoiseHit	22 Vo Go!	38 R&BHit2	54 SFXCymbal1	70 Applause*
8 Metal1	23 Vo Hoo!	39 BrassHit	55 SFXCymbal2	71 Police*
9 Metal2	24 Vo Yoo!	40 ScratchHit	56 SFXCymbal3	72 Ring*
10 Metal3	25 Vo Ha!	41 Industry	57 NzAmbient	73 FX Pad*
11 AmbShot	26 Vo Uh!	42 CompuVoice	58 LoDroneAmb	74 Didgerido*
12 Tunnel	27 Vo aYeah!	43 Radio	59 NzEcho	75 VinylMan*
13 HiQ	28 Scratch1	44 Thunder	60 Vel-Decay1	
14 Noise 1	29 Scratch2	45 Tire	61 Vel-Decay2	
	30 Scratch3	46 Crash	62 DlyScratch	

* Loop

Preset Drum Kit List / Liste der Preset-Schlagzeug-Sets / Liste des kits de percussion prédéfinis / Lista de juegos de batería predeterminados / Elenco Drum Kit preimpostati / Vooraf ingesteld drumkitoverzicht / 预设电鼓声组列表

Kit No.	Kit Name						
1	Oak Custom	14	T8 Kit	27	Matsuri	40	WikkidPocket
2	Maple Custom	15	T9 Kit	28	AsianGypsy	41	Reggae Kit
3	Beech Custom	16	D'n'B Kit	29	Elec.Classic	42	BrokenFunk
4	Rock Kit	17	Nu Electro	30	Hey DJ!	43	GoGo1988
5	Gate Kit	18	Perc. Kit	31	VOX Kit	44	Re-0
6	HipHop Kit	19	Social Cuban	32	Vintage Kit	45	Elec 5/4
7	Synth Drums	20	SFX Kit	33	Room Kit	46	Backbone
8	Street Beat	21	Funky Men	34	Afro Kit	47	Groovin'
9	Brazil Kit	22	Power Kit	35	Latin Club	48	8/8 Craze
10	Sm Kit	23	Reso Kit	36	Drum Corps	49	Bs.@Base
11	Studio Kit	24	Phase Drum	37	Orchestra	50	GM Standard
12	Dry Beat	25	Jazz Kit	38	Dubstep		
13	SessionMastr	26	Brush Kit	39	R&B Cool		

Preset Song List / Liste der Preset-Songs / Liste des morceaux prédéfinis / Lista de canciones predeterminadas / Elenco delle Song preimpostate / Presetsonglijst / 预设歌曲列表

No.	Genre	Name	No.	Genre	Name	No.	Genre	Name
1	Demo	Demo 1	22	Dance	Dance 1	43	Second Line	2ndLine
2		Demo 2	23		Dance 2	44	Ska	Ska
3		Demo 3	24	Pops	Pops 1	45	Pad Song	8Craze A
4	Rock	Rock 1	25		Pops 2	46		8Craze B
5		Rock 2	26	Pop Rock	PopRock1	47		BassGrv
6		Rock 3	27		PopRock2	48		HornGrv
7		Rock 4	28	Jazz	Jazz 1	49		BassRiff
8		Rock 5	29		Jazz 2	50		PadBass
9		Rock 6	30	Bossa Nova	Bossa 1	51		GoGo Tp
10	Shuffle	Shuffle 1	31		Bossa 2	52		GoGo Br
11		Shuffle 2	32	Fusion	Fusion 1	53		GoGo Lp
12		Shuffle 3	33		Fusion 2	54		Re-O
13	Funk	Funk 1	34	Samba	Samba 1	55		BFunk A
14		Funk 2	35		Samba 2	56		BFunk B
15		Funk 3	36		Samba 3	57		BFunk C
16	Blues	Blues 1	37	Latin	Latin 1	58		Elec5/4A
17		Blues 2	38		Latin 2	59		Elec5/4B
18	Hip Hop	HipHop 1	39	Reggae	Reggae	60		Elec5/4C
19		HipHop 2	40	Soul	Soul	61		Backb Ld
20	R&B	R&B 1	41	Ballad	Ballad 1	62		Backb St
21		R&B 2	42		Ballad 2	63		Backb Pf

Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones / Specifiche tecniche / Specificaties

Tone Generator block	Tone Generator	AWM2
	Maximum Polyphony	32
	Voices	427 Drum, Percussion Voices 22 Keyboard Voices
	Drum Kits	Preset: 50 User: 20
	Effects	Reverb x 19 types, Master EQ
Trigger	Trigger Setups	Preset: 7 User: 4
	Pad Controller	Snares adjustment, Tuning, Tempo
	Pad Functions	Drum Kit INC/DEC, Click Set INC/DEC, Tempo INC/DEC, Click ON/OFF
	Pad Songs	Start/Stop, Chase, Cut Off 3 songs (max.) can be played simultaneously.
Sequencer	Note Capacity	Approx. 16,000 notes
	Note Resolution	96 parts per quarter note
	Recording Type	Real Time Replace
	Track	1
	Songs	3 Demo Songs 41 Practice Songs 19 Pad Songs 20 User Songs
Metronome	Tempo	30–300 beats/minute, Tap Tempo function
	Beat	1–9
	Timing	Accent, Quarter note, Eighth note, Sixteenth note, Triplet
	Click Sound Sets	Preset: 6 User: 1
	Click Sets	30
	Click Timer	0–600 seconds (in 30-second steps)
	Training Functions	Measure Break, Groove Check, Rhythm Gate
Others	Controls	Buttons: DRUMKIT, CLICK, SONG ▶/■, SHIFT, ◀, ▶, 🗑️ ON/OFF, SAVE/ENTER Controllers: Volume, Jog Dial
	Displays	16 characters x 2 lines backlit LCD, 7-segment LED (3-digit), Tempo LED x 2
	Connectors	Trigger inputs 1, 5, 6, 7 (stereo phone jack L: trigger input, R: rim switch) Trigger inputs 2, 3, 4, 8 (stereo phone jack L: trigger input, R: trigger input) HI HAT CONTROL (stereo phone jack) OUTPUT L/MONO, R (mono phone jack) PHONES (stereo phone jack), AUX IN (stereo mini jack) MIDI OUT, DC IN
	Power Consumption	8.0W (DTX500), 13.0W (DTX500 and AC power adapter)
	Dimensions (W x D x H)	252 x 147 x 52 mm (9-15/16" x 5-13/16" x 2-1/16")
	Weight	898 g (2 lbs.)

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

规格

音源模块	音源	AWM2
	最大复音数	32
	音色	427 种鼓音色、打击乐音色 22 种键盘音色
	鼓组音色	预设：50 用户：20
	效果	混响 × 19 种、主控均衡器
触发器	触发器设置	预设：7 用户：4
	打击垫控制器	小鼓调节、调音、速度
	打击垫功能	鼓组音色增加 / 减少、嚓嚓声设定增加 / 减少、速度增大 / 减小、嚓嚓声开 / 关
	鼓垫乐曲	开始 / 停止、追寻、切断 最多可同时播放 3 首乐曲。
音序器	音符容量	约 16000 个音符
	音符精度	每四分音符 96 个声部
	录音类型	实时替换
	音轨	1
	乐曲	3 首示范乐曲 41 首练习乐曲 19 首鼓垫乐曲 20 首用户乐曲
节拍器	速度	30–300 拍 / 分钟、轻敲速度功能
	节拍	1–9
	时序	重音、四分音符、八分音符、十六分音符、三连音
	嚓嚓声音色组	预设：6 用户：1
	嚓嚓声组	30
	嚓嚓声定时器	0–600 秒（以 30 秒为设定单位）
	训练功能	小节换音点、节拍检查、节拍门
其它	控制器	按钮：DRUMKIT, CLICK, SONG ▶/■, SHIFT, ◀, ▶, ⏻ ON/OFF, SAVE/ENTER 控制器：音量、转盘
	显示屏	16 字符 × 2 行背光液晶显示屏、7 档 LED（3 位数）、速度 LED × 2
	接口	触发器输入端 1, 5, 6, 7（立体声耳机插孔 L：触发器输入端，R：边圈开关） 触发器输入端 2, 3, 4, 8（立体声耳机插孔 L：触发器输入端，R：触发器输入端） HI HAT CONTROL（立体声耳机插孔） OUTPUT L/MONO, R（单声道耳机插孔） PHONES（立体声耳机插孔），AUX IN（立体声微型插孔） MIDI OUT, DC IN（电源插孔）
	功率消耗	8.0W (DTX500)、13.0W（DTX500 和交流电源适配器）
	外观尺寸（宽 × 深 × 高）	252 × 147 × 52 mm
	重量	898 g

* 本使用说明书中的规格及介绍仅供参考。Yamaha 公司保留随时更改或修订产品或规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请和当地 Yamaha 经销商确认。

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye mas abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p>Ελληνικά</p>
<p>Viktig: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska</p>
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk</p>
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p>Dansk</p>

<p>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavana sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu fi rmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem fi rmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobnější informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce fi rmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar</p>
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarigs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni norādīto tīmekļa vietnes adresē (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojoso Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu</p>
<p>Dénesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovenščina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română</p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Mame la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr. 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Musica Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den je weiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

关于各产品的详细信息, 请向就近的YAMAHA代理商或下列经销商询问。

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-12001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
89/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

SY51

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2432

Yamaha Electronic Drums web site:
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2010 Yamaha Corporation

003PO***-01B0
Printed in Vietnam

WU53730